



HYDRO FORCE®



www.bestwaycorp.com

OWNER'S MANUAL

Save These Instructions – Read carefully before operating.

Follow all safety and operating instructions. If you don't follow these instructions, it may cause the boat to overturn or explode and result in injury or death.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Carefully read, understand, and follow all information in this user manual before inflating and using the SUP.
- These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks during the use of the SUP, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. For your own safety, always heed the advice and warnings in these instructions. Non-compliance with these operating instructions may expose you to serious danger or death. Only use the product in the places and conditions for which it is intended.
- Keep these instructions in a safe place. If misplaced, find them on the website www.bestwaycorp.com/support.
- Stand-up paddleboarding can be a dangerous sport. Use of this product exposes the user to unexpected risks, dangers and hazards.
- User should realize and understand these risks. The use of this product implies the respect of the safety instructions described in the manual.
- Regardless of the number of persons on board, the total weight of persons and equipment must never exceed the maximum recommended weight capacity.
- Do not use this product if you are under the influence of alcohol, drugs or medications.
- Life saving devices such as life jackets and buoys should be pre-inspected and used at all times. Always paddle with an experienced partner when using this product.
- Tell your sail routes and time schedule to your partner.
- Check the weather forecast first to understand marine environment and weather conditions before starting. Bad weather and marine environments can be very dangerous. Never use this product in conditions that are beyond your ability (such as, but not limited to, high surf, riptides, currents or river rapids).
- Use the product near the shore and beware of natural factors such as wind, tidewaters and tidal waves. **BE AWARE OF OFFSHORE WINDS AND CURRENTS.**
- Before every use, carefully inspect the product for signs of wear or leaks to ensure everything is in good condition. Please do not use the SUP if you find any damage. Do not paddle in unfamiliar water areas.
- Beware of potential harmful effects of liquids such as battery acid, oil and petrol. These liquids may damage the product. Inflate according to the rated pressure on the product or it will cause over inflation and/or an explosion.
- Stay balanced. Uneven distribution of weight on the board may cause the board to overturn, which could lead to drowning.
- Know how to operate this product. Check your local area for information and/or training as needed.
- Inform yourself about local regulations and dangers related to paddleboarding, surfing, boating and/or other water activities.
- The air pressure gauge of the hand pump only shows air pressure higher than 5 psi, which is normal. When the air pressure in the product is lower than 5 psi, the air pressure gauge will not show a value.
- When aboard the SUP, wear the leash at all times. Ensure the leash does not snag or get caught on obstacles during use to avoid being entangled or trapped.

PRODUCT DESCRIPTIONS

Item Number	Inflated Size	Recommended Working Pressure	Maximum Weight Capacity	Maximum Number of People
6532Z	3.05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4.75")	15 psi (1.03 bar)	110 kg (243 lbs)	1 adult

SETUP INSTRUCTIONS



PARTS & TOOLS NEEDED

Compare the parts in your box to the parts listed on the top of the package. Verify that the equipment components represent the model that you had intended to purchase.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

For inflation, follow the drawings printed on the top of the package. For spare part assembly and disassembly, follow the drawings inside this manual. Drawings are for illustration purposes only. May not reflect actual product. Not to scale.

MAINTENANCE & STORAGE

- Extended exposure to the sun can shorten the lifespan of your SUP. We suggest not leaving SUPs in direct sunlight for more than 1 hour after use.
- Deflate completely before folding the SUP.
- Store in a cool, dry place and out of children's reach.
- Do not unfold this product when the temperature is low. The product should be placed at room temperature (over 20°C/68°F) for 24 hours before inflation.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Conservez ces instructions. Lire attentivement avant d'utiliser l'appareil.

Respecter toutes les consignes de sécurité et d'utilisation. Si vous ne suivez pas ces instructions, le bateau risque de se renverser ou d'exploser et de provoquer des blessures ou la mort.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Lisez attentivement, prenez en compte et suivez toutes les informations contenues dans ce manuel d'utilisation avant de gonfler et d'utiliser le SUP.
- Ces avertissements, instructions et consignes de sécurité traitent de certains risques courants lors de l'utilisation du SUP, mais ils ne peuvent pas traiter de tous les risques et dangers pouvant exister. Pour votre propre sécurité, tenez toujours compte des conseils et des avertissements contenus dans ces consignes de sécurité. Le non-respect de ces consignes d'utilisation peut vous exposer à un danger grave ou mortel. N'utilisez le produit que dans les lieux et conditions pour lesquels il est prévu.
- Conservez ces instructions dans un endroit sûr. Si vous les avez égarés, vous pouvez les retrouver sur le site web www.bestwaycorp.com/support.
- Le stand-up paddleboard peut être un sport dangereux. L'utilisation de ce produit expose l'utilisateur à des risques, dangers et risques inattendus.
- L'utilisateur doit avoir conscience de ces risques et les comprendre. L'utilisation de ce produit implique le respect des consignes de sécurité décrites dans la notice.
- Quel que soit le nombre de personnes à bord, le poids total des personnes et de l'équipement ne doit jamais dépasser la capacité de charge maximale recommandée.
- N'utilisez pas ce produit lorsque vous êtes sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Les dispositifs de secours comme les gilets et les bouées de sauvetage doivent être préalablement vérifiés et utilisés à chaque fois. Portez toujours un casque quand vous utilisez ce produit.
- Payagez toujours avec un partenaire expérimenté quand vous utilisez ce produit.
- Consultez d'abord les prévisions météorologiques pour comprendre l'environnement marin et les conditions météorologiques avant de commencer. Le mauvais temps et les environnements marins peuvent être très dangereux. N'utilisez jamais ce produit dans des conditions qui dépassent vos capacités (telles que, mais sans s'y limiter, les vagues hautes, les marées, les courants ou les rapides de rivière).
- Utilisez le produit près de la rive et faites attention aux facteurs naturels comme le vent, les marées et les lames de fond. **FAITES ATTENTION AUX VENTS DE TERRE ET AUX COURANTS.**
- Avant chaque utilisation, inspectez soigneusement le produit pour détecter tout signe d'usure ou de fuite afin de vous assurer que tout est en bon état. N'utilisez pas le SUP si vous constatez des dommages. Ne payagez pas dans des zones maritimes inconnues.
- Faites attention aux effets potentiellement nocifs des liquides comme l'acide de batterie, l'huile et le pétrole. Ces liquides peuvent endommager le produit. Gonflez à la pression nominale indiquée sur le produit sous peine de surgonflage et/ou d'explosion.
- Restez bien en équilibre. Une répartition inégale du poids sur la planche peut la faire basculer, ce qui peut entraîner une noyade.
- Apprenez à faire fonctionner ce produit. Adressez-vous à votre secteur local pour obtenir des informations et/ou une formation en cas de besoin.
- Informez-vous sur les réglementations locales et les dangers liés au SUP paddle, au surf, à la navigation de plaisance et/ou à d'autres activités nautiques.
- Le manomètre de la pompe à main n'indique qu'une pression d'air supérieure à 5 psi, ce qui est normal. Lorsque la pression d'air dans le produit est inférieure à 5 psi, le manomètre n'indique pas de valeur.
- Lorsque vous êtes à bord du SUP, portez le leash en permanence. Veillez à ce que le leash ne s'accroche pas aux obstacles pendant l'utilisation afin d'éviter qu'il ne s'emmêle ou ne se coince.

DESCRIPTIONS DES PRODUITS

Numéro d'article	Taille gonflée	Pression de service recommandée	Capacité de charge maximale	Nombre maximum de personnes
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 bar)	110 kg (243 lbs)	1 adulte

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



PIÈCES DÉTACHÉES ET OUTILS NÉCESSAIRES

Comparez les pièces contenues dans votre boîte aux pièces indiquées sur la partie supérieure de l'emballage. Vérifiez que les pièces de l'équipement correspondent au modèle que vous avez acheté.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Pour le gonflage, suivez les dessins imprimés sur la partie supérieure de l'emballage. Pour le montage et le démontage des pièces détachées, suivez les dessins figurant dans ce manuel. Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Une exposition prolongée au soleil peut réduire la durée de vie de votre SUP. Il est conseillé de ne pas laisser les SUP à la lumière directe du soleil pendant plus d'une heure après utilisation.
- Dégonflez complètement le SUP avant de le plier.
- Conserver dans un endroit frais et sec et hors de portée des enfants.
- Ne dépliez pas ce produit lorsque la température est basse. Le produit doit être placé à température ambiante (plus de 20°C) pendant 24 heures avant d'être gonflé.



GEBRAUCHSANWEISUNG

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie sie im Anschluss gut auf. Befolgen Sie alle Sicherheits- sowie Betriebsanweisungen. Bei Nichtbeachtung kann dies zum Kentern des SUPs und im schlimmsten Fall zum Ertrinken führen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Vor der ersten Verwendung des SUPs sollte diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durchgelesen werden.
- Diese Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien beschränken sich auf die am Häufigsten auftretenden Risiken, können jedoch nicht alle in vollem Umfang abdecken. Beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit stets die Hinweise und Warnungen in dieser Gebrauchsanweisung. Bei Nichtbeachtung besteht das Risiko von schweren bis lebensgefährlichen Verletzungen. Verwenden Sie das SUP nur an und unter den für das Produkt vorgesehenen Orten und Bedingungen.
- Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Bei Verlust finden Sie sie auf unserer Website unter www.bestwayservice.de (D / A) / www.bestwaycorp.com/support.
- Der SUP-Sport kann mit Risiken verbunden sein. Bei der Verwendung dieses Produkts können unerwartete Risiken und Gefahren für den Nutzer entstehen.
- Der Benutzer muss sich sämtlicher Risiken, welche im Zusammenhang mit der Verwendung eines SUPs auftreten, bewusst sein. Daher darf die Verwendung dieses Produkts nur unter Beachtung aller der in dieser Gebrauchsanweisung im beschriebenen Sicherheitsanweisungen erfolgen.
- Unabhängig von der sich auf dem SUP befindenden Anzahl an Personen darf das Gesamtgewicht von Personen und Ausrüstung niemals die in den Produktbeschreibungen angegebene maximale Tragfähigkeit überschreiten.
- Die Verwendung des SUPs unter dem Einfluss von Medikamenten, Alkohol sowie anderen Drogen ist untersagt.
- Lebensrettende Hilfsmittel, wie z. B. Schwimmwesten und Bojen, sollten vorab geprüft und stets getragen bzw. verwendet werden. Begeben Sie sich immer mit einem erfahrenen Partner aufs Wasser.
- Teilen Sie anderen Ihre geplante Route mit.
- Beachten Sie die für Ihre Region relevanten Wettervorhersagen. Schlechte Wetter- und Seebedingungen bergen ein hohes Gefahrenpotential. Verwenden Sie das SUP niemals unter Bedingungen, welche Ihre Fähigkeiten überschreiten (dazu zählen z. B. starker Wellengang, Strömungen oder Stromschnellen).
- Verwenden Sie das SUP ausschließlich in Ufernähe. **ACHTEN SIE AUF ABLANDIGE WINDE UND STRÖMUNGEN.**
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch sorgfältig auf Anzeichen von Verschleiß oder Lecks. Sollten Sie dabei Schäden feststellen, ist eine Verwendung des SUPs untersagt. Begeben Sie sich nicht in unbekannte Gewässer.
- Achten Sie auf die potentiell schädigende Wirkung bestimmter Flüssigkeiten wie Batteriesäure, Öl oder Benzin. Das Aufpumpen des SUPs muss mit dem auf dem Produkt angegebenen Luftdruck erfolgen.
- Achten Sie auf eine gleichmäßige Verteilung des Gewichts, um die Schwimmfähigkeit des SUPs nicht zu beeinträchtigen.
- Machen Sie sich mit der Verwendung eines SUPs vertraut. Suchen Sie bei Bedarf nach entsprechenden lokalen Trainingsmöglichkeiten.
- Informieren Sie sich über örtliche Vorschriften und Risiken im Zusammenhang mit dem SUP-Sport und/oder anderen Wasseraktivitäten.
- Das Manometer der Pumpe zeigt nur einen Luftdruck ab 5 PSI an. Wenn dieser weniger als 5 PSI beträgt, wird kein Wert angezeigt.
- Verwenden Sie stets die Sicherheitsleine. Achten Sie darauf, dass sich die Leine während der Benutzung nicht verheddert oder an Hindernissen hängen bleibt.

PRODUKTBESCHREIBUNGEN

Artikelnummer	Größe aufgeblasen	Empfohlener Luftdruck	Maximale Tragfähigkeit	Maximale Personenanzahl
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 bar)	110 kg (243 lbs)	1 Erwachsener

AUFBAUANWEISUNGEN



KOMPONENTE & BENÖTIGTES WERKZEUG

Prüfen Sie den Verpackungsinhalt mithilfe der auf dem Karton aufgeführten Komponenten auf seine Vollständigkeit.



AUFBAUANLEITUNG

Zum Aufpumpen befolgen Sie bitte die Anweisungen auf der Oberseite der Verpackung. Für den An- bzw. Abbau von Ersatzteilen folgen Sie den Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung. Die Abbildungen dienen lediglich zur Veranschaulichung und spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu.

WARTUNG & LAGERUNG

- Eine längere Sonneneinstrahlung kann die Lebensdauer Ihres SUPs verkürzen. Wir empfehlen, das Board nach dem Gebrauch nicht länger als 1 Stunde in der Sonne liegen zu lassen.
- Vor dem Zusammenfalten des SUPs muss die Luft vollständig abgelassen werden.
- Das Produkt muss an einem kühlen und trockenen Ort sowie außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Entfalten Sie das Produkt nicht bei niedrigen Temperaturen. Das Produkt sollte vor dem Aufpumpen 24 Stunden lang bei Raumtemperatur (über 20 °C) gelagert werden.

MANUALE D'USO

Conservare queste istruzioni - Leggere attentamente prima di mettere in funzione il dispositivo.

Seguire scrupolosamente tutte le istruzioni relative alla sicurezza e al funzionamento del prodotto. La mancata osservanza di tali istruzioni potrebbe causare il ribaltamento o l'esplosione del natante con conseguenti lesioni anche mortali.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

- Si prega di leggere con attenzione e attenersi a tutte le informazioni incluse nel presente manuale d'uso prima di gonfiare e utilizzare il SUP.
- Le seguenti avvertenze, istruzioni e linee guida di sicurezza affrontano i pericoli più comuni durante l'uso del SUP, ma non possono necessariamente includere tutti i possibili scenari di rischio; pertanto, si raccomanda di attenersi sempre ai consigli e le avvertenze qui elencate. La mancata osservanza di queste istruzioni può esporre gli utenti a gravi pericoli o alla morte. Utilizzare il prodotto solo nei luoghi e nelle condizioni per i quali lo stesso è stato progettato.
- Conservare queste istruzioni in luogo sicuro. In caso di smarrimento, le istruzioni possono essere reperite anche sul sito: www.bestwaycorp.com/support.
- Lo stand-up paddleboarding può essere uno sport pericoloso. L'uso di questo prodotto espone l'utente a rischi, pericoli e imprevisti di varia natura.
- L'utente deve essere totalmente consapevole di tali rischi. L'uso del prodotto implica il rispetto delle istruzioni di sicurezza riportate nel manuale.
- Indipendentemente dal numero di persone a bordo, il peso totale combinato di utenti e attrezzature non deve mai superare la portata massima indicata.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone sotto l'effetto di alcol, farmaci o sostanze stupefacenti.
- Ispezionare e adoperare sempre i dispositivi salvavita, ad esempio i giubbotti di salvataggio e le boe. Uscire sempre in acqua con un compagno esperto quando si utilizza il prodotto.
- Comunicare al proprio compagno le rotte e i tempi di navigazione.
- Prima di iniziare, controllare le previsioni meteorologiche per valutare le condizioni ambientali. Il maltempo in mare può essere estremamente pericoloso. Non utilizzare mai questo prodotto in condizioni che vanno al di là della propria capacità di affrontarle (come ad esempio: in presenza di cavalloni, onde di risucchio, correnti o rapide fluviali).
- Utilizzare sempre il prodotto vicino alla riva, prestando particolare attenzione al vento, alle onde e alle correnti di marea.

ATTENZIONE AI VENTI E ALLE CORRENTI IN MARE APERTO.

- Ispezionare attentamente il prodotto prima di ogni utilizzo, per accertarsi che tutto sia in buone condizioni e non siano presenti perdite o segni di usura. Non utilizzare il SUP se si notano danni. Non utilizzare in ambienti che non si conoscono bene.
- Prestare attenzione alla presenza di liquidi quali acido per batterie, sostanze oleose e benzina in quanto potrebbero danneggiare il prodotto. Rispettare sempre la pressione nominale indicata quando si gonfia il prodotto, onde evitare danni da gonfiaggio eccessivo e/o un'esplosione.
- Mantenersi in equilibrio sulla tavola. Una distribuzione sbilanciata del peso potrebbe causare il ribaltamento del SUP, con conseguente rischio di annegamento per l'utente.
- Adoperare il prodotto con la massima consapevolezza dell'uso a cui lo stesso è destinato. Si consiglia di verificare nella propria zona di residenza per ulteriori informazioni e/o eventuali corsi di formazione.
- È essenziale tenersi informati riguardo ai regolamenti locali e i pericoli legati al paddleboarding, surf, navigazione e/o altri sport acquatici.
- Il manometro della pompa è progettato per indicare la pressione dell'aria solo quando questa supera i 5 PSI. Quando la pressione interna del prodotto è inferiore a 5 PSI, il manometro non mostrerà alcun valore.
- Indossare sempre il leash quando si utilizza la tavola da SUP. Prestare attenzione a che non rimanga agganciato o impigliato a ostacoli durante l'utilizzo del SUP, per evitare di rimanere impigliati o intrappolati.

DESCRIZIONE PRODOTTO

Numero articolo	Dimensione prodotto gonfiato	Pressione di esercizio raccomandata	Massima capacità di carico	Numero massimo di persone
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 bar)	110 kg (243 lbs)	1 Adulto

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE



COMPONENTI E ATTREZZI NECESSARI

Confrontare i componenti nella confezione con l'elenco sulla parte superiore della scatola. Verificare che corrispondano al modello che si intendeva acquistare.



ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO

Per le istruzioni di gonfiaggio, fare riferimento alle immagini stampate sulla parte superiore della confezione. Per l'assemblaggio e disassemblaggio dei componenti aggiuntivi, seguire i passaggi illustrati nel presente manuale. Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero differire dall'originale. Non in scala.

MANUTENZIONE & CONSERVAZIONE

- L'esposizione prolungata ai raggi solari può portare, nel tempo, al deterioramento dei materiali. Non lasciare il SUP alla luce solare diretta per più di un'ora dopo averlo utilizzato.
- Sgonfiare completamente il SUP prima di ripiegare.
- Conservare in un luogo fresco e asciutto fuori dalla portata dei bambini.
- Non dispiegare il prodotto se la temperatura è troppo bassa. Il prodotto deve essere lasciato a una temperatura ambiente pari o superiore a 20°C/68°F per circa 24 ore prima di procedere al gonfiaggio.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Bewaar deze instructies – Lees aandachtig alvorens gebruik.

Volg alle veiligheids- en gebruiksinstructies. Indien u deze instructies niet opvolgt, kan dit ervoor zorgen dat de boot omslaat of ontploft, wat tot letsel of de dood kan leiden.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees, begrijp en volg alle informatie in deze gebruikershandleiding zorgvuldig voordat u de SUP opblaast en gebruikt.
- Deze waarschuwingen, instructies en veiligheidsrichtlijnen benadrukken enkele veelvoorkomende risico's bij het gebruik van de SUP, maar ze kunnen niet alle mogelijke risico's en gevaren dekken. Neem voor uw eigen veiligheid altijd de adviezen en waarschuwingen in deze instructies in acht. Het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing kan u blootstellen aan ernstig of dodelijk gevaar. Gebruik het product alleen op de plaatsen en onder de omstandigheden waarvoor het bedoeld is.
- Bewaar deze instructies op een veilige plek. Indien ze ontbreken, kan u ze vinden op de website www.bestwaycorp.com/support.
- Stand-up paddleboarding kan een gevaarlijke sport zijn. Het gebruik van dit product stelt de gebruiker bloot aan onverwachte risico's, gevaren en gevaarlijke situaties.
- De gebruikers moeten deze risico's realiseren en begrijpen. Het gebruik van dit product impliceert het respecteren van de veiligheidsinstructies beschreven in deze handleiding.
- Ongeacht het aantal personen op de plank, mag het totale gewicht van personen en apparatuur de maximum aanbevolen lading nooit overschrijden.
- Gebruik dit product niet wanneer u onder invloed bent van alcohol, drugs of medicatie.
- Levensreddende producten zoals reddingsvesten en boeien moeten te allen tijden vooraf geïnspecteerd en gebruikt worden. Draag altijd een helm wanneer u dit product gebruikt. Peddel altijd met een ervaren partner wanneer u dit product gebruikt.
- Meld uw zeilroutes en tijdschema's aan uw partner.
- Kijk eerst de weersvoorspelling na om de marine omgeving en weersomstandigheden te begrijpen voor u start. Slecht weer en marine omgevingen kunnen zeer gevaarlijk zijn. Gebruik dit product nooit in omgevingen die uw mogelijkheden overschrijden (zoals maar niet beperkt tot hoge golven, krachtige vloed, stroming of stroomversnellingen).
- Gebruik het product nabij de kust en pas op voor natuurlijke factoren zoals wind, vloedwater en vloedgolven.

BLIJF BEDACHT OP ZEEWAARTSE WINDEN EN STROMINGEN.

- Inspecteer voor elk gebruik het product op tekens van slijtage of lekken om ervoor te zorgen dat alles in een prima staat is. Gebruik de SUP niet indien u schade detecteert. Peddel niet in onbekende watergebieden.
- Wees bedacht op potentieel schadelijke effecten van vloeistoffen zoals accuzuur, olie en benzine. Deze producten kunnen het product beschadigen. Blaas op volgens de toegestane druk op het product of het kan resulteren in teveel spanning en/of een explosie.
- Blijf in evenwicht. Een ongelijkmatige verdeling van de lading op het board kan deze doen omslaan en kan leiden tot verdrinking.
- Weet hoe dit product te gebruiken. Controleer uw lokale gebied voor informatie en/of opleiding indien nodig.
- Informeer uzelf over lokale regelgevingen en gebaren met betrekking tot paddleboarding, surfen, varen en/of andere wateractiviteiten.
- De manometer van de handpomp laat alleen een luchtdruk van hoger dan 5 psi zien, wat normaal is. Wanneer de luchtdruk in het product lager is dan 5 psi, geeft de luchtdrukmeter geen waarde aan.
- Maak de riem altijd vast tijdens het gebruik van de SUP. Zorg ervoor dat de riem tijdens het gebruik niet blijft haken of vast raakt in obstakels om verstrikking of beknelling te voorkomen.

PRODUCTBESCHRIJVINGEN

Product nummer	Opgeblazen grootte	Aanbevolen werkdruk	Maximum draagvermogen	Maximaal aantal personen
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 bar)	110 kg (243 lbs)	1 volwassene

INSTALLATIE-INSTRUCTIES



ONDERDELEN & BENODIGD GEREEDSCHAP

Vergelijk de onderdelen in uw doos met de onderdelenlijst bovenop de verpakking. Controleer of de onderdelen het model vertegenwoordigen dat u van plan was te kopen.



MONTAGEINSTRUCTIES

Voor het opblazen, volg de illustraties die op de bovenkant van de verpakking geprint staan. Voor montage en demontage van reserveonderdelen, volg de illustraties in deze handleiding. Tekeningen zijn enkel ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het werkelijke product weer. Niet op schaal.

ONDERHOUD & OPBERGING

- Te lange blootstelling aan de zon kan de levensduur van uw SUP verkorten. Wij adviseren de SUP niet langer dan 1 uur na gebruik in direct zonlicht achter te laten.
- Laat de SUP volledig leeglopen alvorens het op te vouwen.
- Bewaar op een koele, droge plaats en buiten het bereik van kinderen.
- Vouw dit product niet uit wanneer de temperatuur laag is. Het product moet 24 uur op kamertemperatuur (boven 20°C/68°F) bewaard worden alvorens het wordt opgeblazen.

MANUAL DE USUARIO

Conserve estas instrucciones y léalas con atención antes de poner en marcha el dispositivo.

Siga todas las instrucciones de uso y seguridad. Si no, puede hacer que la embarcación vuelque o explote y provocar lesiones o incluso la muerte.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Lea detenidamente, comprenda y siga todas las instrucciones de este manual antes de inflar y utilizar la tabla.
- Estas advertencias, instrucciones y normas de seguridad cubren algunos riesgos comunes durante el uso de la tabla pero no todos los riesgos y peligros en cada caso. Por su propia seguridad, preste atención a los consejos y advertencias de estas instrucciones: su incumplimiento puede exponerle a un peligro grave o incluso a la muerte. Utilice el producto solo en los lugares y condiciones para los que está destinado.
- Conserve estas instrucciones en un lugar seguro. Si las pierde, puede buscarlas en la página web www.bestwaycorp.com/support.
- El paddle surf puede llegar a ser un deporte peligroso. El uso de una tabla expone al usuario a riesgos, peligros y situaciones inesperadas.
- El usuario debe conocer y comprender estos riesgos. El uso de este producto implica el respeto de las instrucciones de seguridad descritas en este manual.
- Sea cual sea el número de personas a bordo, el peso total de usuarios y del material no debe superar en ningún caso la capacidad de carga máxima recomendada.
- No uses este producto si te encuentras bajo los efectos del alcohol, las drogas o algún medicamento.
- Realice una comprobación previa de los equipos salvavidas (como los chalecos y las boyas) y utilícelos en todo momento. Reme siempre en compañía de una persona experta en la materia.
- Comunique sus rutas y horarios a alguien.
- Compruebe primero la previsión del tiempo para conocer el estado del mar y las condiciones meteorológicas antes de empezar. El mal tiempo y los medios marinos pueden resultar muy peligrosos. No utilice este producto en situaciones que superen su capacidad (por ejemplo, olas altas, corrientes o rápidos de ríos).
- Utilice este producto cerca de la costa y tenga en cuenta factores como el viento, las mareas y el oleaje. **CUIDADO CON EL VIENTO Y LAS CORRIENTES DE LA COSTA.**
- Antes de cada uso, revise con atención el equipo en busca de signos de desgaste o fugas para asegurarse de que todo está en buen estado. No utilice la tabla si detecta algún daño. No reme en zonas acuáticas desconocidas.
- Cuidado con los posibles efectos perjudiciales de líquidos como el ácido de batería, el aceite y la gasolina. Estos líquidos pueden dañar el producto. Infle el producto respetando la presión indicada, de lo contrario se producirá un inflado excesivo y/o una explosión.
- Mantenga el equilibrio. Una distribución desigual del peso sobre la tabla puede hacer que vuelque, lo que podría provocar ahogamientos.
- Infórmese sobre cómo utilizar este producto. Solicite información y/o formación en su localidad si fuera necesario.
- Infórmese sobre la normativa local y los peligros relacionados con el paddle surf, el surf, la navegación y demás actividades acuáticas.
- El manómetro de la bomba manual solo muestra la presión del aire cuando es superior a 5 PSI, un valor recomendable. Cuando la presión de aire del producto es inferior a 5 PSI, el manómetro no mostrará ningún valor.
- Cuando esté a bordo de la tabla, utilice la correa en todo momento. Asegúrese de que no se engancha en ningún obstáculo durante su uso para evitar enredarse o quedar atrapado.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Número de artículo	Tamaño inflado	Presión de trabajo recomendada	Capacidad de carga máxima	Número máximo de usuarios
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 bar)	110 kg (243 lbs)	1 adulto

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



PIEZAS Y HERRAMIENTAS NECESARIAS

Compare las piezas que contiene la caja con las que aparecen en la parte superior del paquete. Compruebe que las piezas corresponden al modelo que tenía previsto comprar.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Para el inflado, consulte los dibujos del interior de este manual. Los dibujos son a título ilustrativo. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE

- La exposición prolongada al sol puede acortar la vida útil de la tabla. Es recomendable no dejarla expuesta a la luz directa del sol durante más de 1 hora después de su uso.
- Desinflar del todo antes de doblar la tabla.
- Conservar en un lugar fresco y seco y fuera del alcance de los niños.
- No desdoble el producto cuando la temperatura sea baja. El producto debe estar a temperatura ambiente (más de 20°C/68°F) durante 24 horas antes de inflarlo.

BRUGERVEJLEDNING

Gem disse instruktioner – Læs omhyggeligt før brug.

Følg alle sikkerheds- og betjeningsinstruktioner. Hvis du ikke følger disse instruktioner, kan det få båden til at vælte eller eksplodere og resultere i personskade eller død.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKSER

- Læs og omhyggeligt alle oplysninger i denne brugervejledning og forstå dem, før du pumper luftmadrassen op og bruger den.
- Disse advarsler, vejledninger og retningslinjer for sikkerhed behandler visse almindelige sikkerhedsrisici ved brug af SUP'en, men de kan ikke dække alle risici og farer i alle situationer. For din egen sikkerhed skal du altid overholde vejledninger og advarsler i denne vejledning. Manglende overholdelse af denne vejledning kan udsætte dig for alvorlig livsfare. Anvend kun produktet på de steder og under de forhold, det er beregnet til.
- Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis du forlægger dem, kan du finde dem på hjemmesiden www.bestwaycorp.com/support.
- Stand-up paddleboarding kan være en farlig sport. Brug af dette produkt udsætter brugeren for uventede risici, farer og farer.
- Brugeren bør være klar over samt forstå disse risici. Brugen af dette produkt er lig med respekt for overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne, der er indeholdt i manualen.
- Uanset antallet af personer om bord, må den samlede vægt af personer og udstyr aldrig overstige den anbefalede maksimale vægtpapacitet.
- Anvend ikke dette produkt, hvis du er under indflydelse af alkohol, stoffer eller medicinering.
- Livredningsudstyr såsom redningsveste og bøjler bør til enhver tid tages i brug og inspiceres forinden. Padl altid med en erfaren partner, når du bruger dette produkt.
- Del dine ruter og tidsplaner med din partner.
- Tjek vejrudsigten først for at forstå havmiljøet og vejrforholdene, før du går i gang. Dårligt vejr og havmiljøer kan være meget farlige. Brug aldrig dette produkt under forhold, der er uden for din formåen (såsom, men ikke begrænset til, høje bølger, tidevand, strømme eller strømfald).
- Brug produktet nær kysten og vær opmærksom på naturlige faktorer såsom vind, tidevand og flodbølger. **VÆR OPMÆRKSOM PÅ FRALANDSVIND OG STRØMME.**
- Før hver brug skal du omhyggeligt inspicere produktet for tegn på slid eller lækager for at sikre, at alt er i god stand. Brug ikke SUP'en, hvis du opdager skader. Padl ikke i ukendte vandområder.
- Vær opmærksom på potentielt skadelige effekter fra væsker såsom batterisyre, olie og benzin. Disse væsker kan beskadige produktet. Pust op i henhold til angivet tryk for produktet, ellers det vil resultere i overtryk og/eller en eksplosion.
- Hold balancen. En ujævn fordeling af vægten på brættet kan få brættet til at vælte, hvilket kan føre til drukning.
- Lær, hvordan dette produkt betjenes. Undersøg dit lokalområde for oplysninger og/eller uddannelse efter behov.
- Informer dig selv om lokale regler og farer i forbindelse med paddleboarding, surfing, sejlsads og/eller andre vandaktiviteter.
- Håndpumpens lufttryksmåler viser kun lufttryk, der er højere end 5 psi, hvilket er normalt. Når lufttrykket i produktet er lavere end 5 psi, vil lufttryksmåleren ikke vise en værdi.
- Når du er ombord på SUP'en, skal du altid bære snoren. Sørg for, at snoren ikke hænger fast eller bliver fanget i forhindringer under brug for at undgå at blive viklet ind eller fanget.

PRODUKTBESKRIVELSER

Varenummer	Oppustet størrelse	Anbefalet funktionstryk	Maksimal belastningsevne	Maksimalt antal personer
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 bar)	110 kg (243 lbs)	1 Voksen

OPSÆTNINGSVEJLEDNING



NØDVENDIGE DELE OG VÆRKTØJ

Sammenlign delene i din kasse med de dele, der er angivet øverst på pakken. Kontrollér, at udstyrskomponenterne repræsenterer den model, du havde til hensigt at købe.



MONTERINGSVEJLEDNING

Følg tegningerne, der er trykt øverst på pakken, ved oppumpning. Ved montering og demontering af reservedele skal du følge tegningerne i denne manual. Tegningerne er kun til illustrationsformål. Afspejler muligvis ikke det faktiske produkt. Ikke i målestok.

VEDLIGEHOLDELSE & OPBEVARING

- Længere tids udsættelse for solen kan forkorte din SUP's levetid. Vi anbefaler, at SUP'en ikke efterlades i direkte sollys i mere end 1 time efter brug.
- Lad luften slippe helt ud, før SUP'en foldes.
- Opbevares køligt og tørt uden for børns rækkevidde.
- Fold ikke dette produkt ud, når temperaturen er lav. Produktet skal placeres ved stuetemperatur (over 20°C) i 24 timer, før det pustes op.

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Guarde estas instruções - Leia-as cuidadosamente antes de utilizar o produto.

Siga todas as instruções de segurança e de funcionamento. O não cumprimento destas instruções pode provocar o capotamento ou a explosão da embarcação e resultar em ferimentos ou morte.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- Leia cuidadosamente, compreenda e siga todas as informações deste manual do utilizador antes de insuflar e utilizar o SUP.
- Estes avisos, instruções e diretrizes de segurança abordam alguns riscos comuns durante o uso deste SUP, mas não podem abranger todos os riscos e perigos em todos os casos. Para a sua própria segurança, tenha sempre em atenção os conselhos e avisos contidos nestas instruções. O não cumprimento destas instruções de funcionamento pode expô-lo a um perigo grave ou à morte. Utilize o produto apenas nos locais e condições a que se destina.
- Guarde estas instruções num local seguro. Em caso de extravio, encontrá-las no sítio Web www.bestwaycorp.com/support.
- O stand-up paddleboarding pode ser um desporto perigoso. A utilização deste produto expõe o utilizador a riscos, perigos e riscos inesperados.
- O utilizador deve ter percepção e compreender estes riscos. A utilização deste produto implica o respeito das instruções de segurança descritas no manual.
- Independentemente do número de pessoas a bordo, o peso total das pessoas e do equipamento nunca deve exceder a capacidade de peso máxima recomendada.
- Não utilize este produto caso esteja sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos.
- Os dispositivos salva-vidas tais como coletes salva-vidas e boias devem ser inspecionados previamente e utilizados a todo o momento. Utilize sempre um capacete quando utilizar este produto. Reme sempre com um parceiro experiente quando utilizar este produto.
- Informe o seu parceiro sobre as suas rotas de navegação e horários.
- Verifique primeiro a previsão meteorológica para compreender o ambiente marinho e as condições meteorológicas antes de começar. O mau tempo e os ambientes marinhos podem ser muito perigosos. Nunca utilize este produto em condições que estejam para além das suas capacidades (tais como, mas não se limitando a, ondas altas, correntes de água, correntes ou rápidos de rios).
- Utilize o produto perto da costa e tenha cuidado com factores naturais tais como o vento, as marés e as ondas de maré.

TENHA CUIDADO COM VENTOS E CORRENTES DE MAR ALTO.

- Antes de cada utilização, inspecione cuidadosamente o produto quanto a sinais de desgaste ou fugas para garantir que tudo está em boas condições. Não utilize o SUP se encontrar algum dano. Não reme em áreas de água desconhecidas.
- Tenha cuidado com os possíveis efeitos prejudiciais de líquidos tais como ácido de bateria, óleo e gasolina. Estes líquidos podem danificar o produto. Insufle de acordo com a pressão nominal do produto já que de outra forma irá causar excesso de enchimento e/ou explosão.
- Mantenha-se equilibrado. Uma distribuição desigual do peso na prancha pode fazer com que esta se vire, o que poderá levar ao afogamento.
- Saiba como utilizar este produto. Consulte a sua área local para obter informações e/ou formação, conforme necessário.
- Informe-se sobre os regulamentos locais e os perigos relacionados com o paddleboarding, o surf, a navegação e/ou outras actividades aquáticas.
- O manómetro de pressão de ar da bomba manual apenas mostra uma pressão de ar superior a 5 psi, o que é normal. Quando a pressão de ar no produto é inferior a 5 psi, o manómetro de pressão de ar não mostra um valor.
- Quando a bordo do SUP, usar sempre a trela. Certifique-se de que a trela não se prende ou fica presa em obstáculos durante a utilização para evitar ficar enredado ou preso.

DESCRIÇÕES DOS PRODUTOS

Número do Artigo	Tamanho Insuflado	Pressão de Funcionamento Recomendada	Capacidade Máxima de Peso	Número Máximo de Pessoas
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 bar)	110 kg (243 lbs)	1 Adulto

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM



PEÇAS E FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

Compare as peças da sua caixa com as peças indicadas na parte superior da embalagem. Verifique se os componentes do equipamento representam o modelo que pretendia comprar.



INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Para a insuflação, siga os desenhos impressos na parte superior da embalagem. Para a montagem e desmontagem de peças sobresselentes, siga os desenhos no interior deste manual. Os desenhos são apenas para fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não estão à escala.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

- A exposição prolongada ao sol pode reduzir o tempo de vida útil do seu SUP. Sugerimos que não deixe os SUP à luz direta do sol durante mais de 1 hora após a utilização.
- Esvazie completamente antes de dobrar o SUP.
- Armazene num local fresco, seco e fora do alcance das crianças.
- Não desdobre este produto quando a temperatura for baixa. O produto deve ser colocado à temperatura ambiente (superior a 20°C/68°F) durante 24 horas antes de ser insuflado.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ. ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ. ΕΑΝ ΔΕΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΥΤΕΣ, ΜΠΟΡΕΙ ΤΟ ΣΚΑΦΟΣ ΝΑ ΑΝΑΤΡΑΠΕΙ Ή ΝΑ ΕΚΡΑΓΕΙ ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΘΑΝΑΤΟ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ, ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΙΣΤΙΟΣΑΝΙΔΑΣ SUP.
- ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΕ ΚΑΠΟΙΟΥΣ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΙΣΤΙΟΣΑΝΙΔΑΣ SUP, ΑΛΛΑ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΚΑΛΥΨΟΥΝ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ. ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑ, ΠΡΕΠΕΙ ΠΑΝΤΟΤΕ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΠΙΣΤΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. Η ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΑΣ ΕΚΘΕΣΕΙ ΣΕ ΣΟΒΑΡΟ ΚΙΝΔΥΝΟ Ή ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΘΑΝΑΤΟ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΟΝΟ ΣΤΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΥΠΟ ΤΙΣ ΕΝΔΕΔΕΙΓΜΕΝΕΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ.
- ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΕ ΑΣΦΑΛΕΣ ΜΕΡΟΣ. ΑΝ ΧΑΘΟΥΝ, ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΙΣ ΒΡΕΙΤΕ ΣΤΟΝ ΙΣΤΟΤΟΠΟ www.bestwaycorp.com/support.
- Η ΟΡΘΙΑ ΚΩΠΗΛΑΣΙΑ ΣΕ ΣΑΝΙΔΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΝΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ ΑΘΛΗΜΑ. Η ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΚΘΕΤΕΙ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ ΣΕ ΑΠΡΟΟΠΤΕΣ ΑΠΕΙΛΕΣ, ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ.
- Ο ΧΡΗΣΤΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΝΕΙΔΗΤΟΠΟΙΗΣΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΝΤΙΛΗΦΘΕΙ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ. Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ ΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ.
- ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΤΩΝ ΕΠΙΒΑΤΩΝ, ΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΒΑΡΟΣ ΤΩΝ ΑΤΟΜΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΠΟΤΕ ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΟ ΦΟΡΤΙΟ.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΕΑΝ ΒΡΙΣΚΕΣΤΕ ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΠΗΡΕΙΑ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΟΣ, ΟΥΣΙΩΝ Η ΦΑΡΜΑΚΩΝ.
- ΣΩΣΤΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΟΠΩΣ ΣΩΣΙΒΙΑ ΚΑΙ ΠΛΩΤΗΡΕΣ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΘΕΙ ΕΚ ΤΩΝ ΠΡΟΤΕΡΩΝ ΚΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΑΝΑ ΠΑΣΑ ΣΤΙΓΜΗ. ΦΟΡΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΚΡΑΝΟΣ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ. ΚΩΠΗΛΑΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΜΕ ΕΝΑΝ ΕΜΠΕΙΡΟ ΣΥΜΠΑΡΑΣΤΑΤΗ ΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ.
- ΕΝΗΜΕΡΩΣΤΕ ΤΟΝ ΣΥΜΠΑΡΑΣΤΑΤΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΟΡΕΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΠΟΥ ΘΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ.
- ΕΛΕΓΞΤΕ ΠΡΩΤΑ ΤΙΣ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΤΟΥ ΚΑΙΡΟΥ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΤΟ ΘΑΛΑΣΣΙΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΤΙΣ ΚΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ. Η ΚΑΚΟΚΑΙΡΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΑΣΧΗΜΟ ΘΑΛΑΣΣΙΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΠΟΥ ΘΕΩΡΕΙΤΕ ΠΕΡΑΝ ΤΩΝ ΙΚΑΝΟΤΗΤΩΝ ΣΑΣ (ΟΠΩΣ, ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ, ΜΕΓΑΛΑ ΚΥΜΑΤΑ, ΙΣΧΥΡΑ ΠΑΛΙΡΡΟΪΚΑ ΡΕΥΜΑΤΑ, ΠΟΤΑΜΙΣΙΑ ΡΕΥΜΑΤΑ Ή ΟΡΜΗΤΙΚΑ ΝΕΡΑ).
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΟΝΤΑ ΣΤΗΝ ΑΚΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ ΓΙΑ ΤΑ ΦΑΙΝΟΜΕΝΑ ΤΗΣ ΦΥΣΗΣ, ΟΠΩΣ ΑΝΕΜΟΣ, ΑΜΠΩΤΗ ΚΑΙ ΠΑΛΙΡΡΟΙΑ, ΚΑΙ ΠΑΛΙΡΡΟΪΚΑ ΚΥΜΑΤΑ. **ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΕ ΑΝΕΜΟΥΣ ΚΑΙ ΡΕΥΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΤΕΡΙΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΝΟΙΚΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ**
- ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΣΗΜΑΔΙΑ ΦΘΟΡΑΣ Ή ΔΙΑΡΡΟΩΝ, ΩΣΤΕ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ ΕΙΝΑΙ ΟΛΑ ΣΕ ΚΑΛΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ SUP ΑΝ ΒΡΕΙΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΑ. ΜΗΝ ΚΩΠΗΛΑΕΙΤΕ ΣΕ ΑΓΝΩΣΤΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΥΔΑΤΩΝ.
- ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΙΣ ΔΥΝΗΤΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΡΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΥΓΡΩΝ, ΟΠΩΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΟΞΕΩΝ, ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ, ΒΕΝΖΙΝΗΣ. ΤΑ ΥΓΡΑ ΑΥΤΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΟΜΕΝΗ ΠΙΕΣΗ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ Η/ΚΑΙ ΕΚΡΗΞΗ.
- ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΗΝ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑ. Η ΑΝΟΜΟΙΟΜΟΡΦΗ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΟΥ ΒΑΡΟΥΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΤΗΝ ΑΝΑΤΡΟΠΗ ΤΗΣ ΣΑΝΙΔΑΣ, ΓΕΓΟΝΟΣ ΠΟΥ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΣΕ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΠΝΙΓΜΟ.
- ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΙΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΘΕΙΤΕ ΕΑΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ.
- ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙΤΕ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΩΠΗΛΑΣΙΑ ΣΕ ΣΑΝΙΔΑ, ΤΟ ΣΕΡΦΙΝΓΚ, ΤΗ ΒΑΡΚΑΔΑ Η/ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ.
- ΤΟ ΜΑΝΟΜΕΤΡΟ ΤΗΣ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΔΕΙΧΝΕΙ ΤΗΝ ΠΙΕΣΗ ΑΕΡΑ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ ΑΥΤΗ ΕΙΝΑΙ ΥΨΗΛΟΤΕΡΗ ΑΠΟ 5 PSI, ΚΑΤΙ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟ. ΟΤΑΝ Η ΠΙΕΣΗ ΤΟΥ ΑΕΡΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΙΝΑΙ ΧΑΜΗΛΟΤΕΡΗ ΑΠΟ 5 PSI, ΤΟ ΜΑΝΟΜΕΤΡΟ ΔΕΝ ΘΑ ΕΜΦΑΝΙΖΕΙ ΚΑΠΟΙΑ ΤΙΜΗ.
- ΟΤΑΝ ΑΝΕΒΑΙΝΕΤΕ ΣΤΟ SUP, ΝΑ ΦΟΡΑΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΤΟ ΛΟΥΡΙ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΛΟΥΡΙ ΔΕΝ ΣΚΑΛΩΝΕΙ Ή ΠΙΑΝΕΤΑΙ ΣΕ ΕΜΠΟΔΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΤΡΑΠΕΙ ΤΟ ΜΠΛΕΞΙΜΟ Ή Η ΠΑΓΙΔΕΥΣΗ.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΑΥΞΩΝ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΜΕΓΕΘΟΣ ΦΟΥΣΚΩΜΕΝΟΥ	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΠΙΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	ΜΕΓΙΣΤΗ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΦΟΡΤΙΟΥ	ΜΕΓΙΣΤΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΤΟΜΩΝ
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 bar)	110 ΚΙΛΑ (243 ΛΙΒΡΕΣ)	1 ΕΝΗΛΙΚΑΣ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ



ΑΠΑΙΤΟΥΝΤΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ & ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΣΥΓΚΡΙΝΕΤΕ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΣΑΣ ΜΕ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΕΠΙ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΟΥΝ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΠΟΥ ΕΙΧΑΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΘΕΣΗ ΝΑ ΑΓΟΡΑΣΕΤΕ.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΓΙΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΤΥΠΩΜΕΝΑ ΣΤΟ ΕΠΑΝΩ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ. ΓΙΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΜΕΣΑ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Η ΕΚΤΕΤΑΜΕΝΗ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΟΥ SUP. ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΑ SUP ΣΤΟ ΑΜΕΣΟ ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 1 ΩΡΑ ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΕΛΕΙΩΣ ΤΗΝ ΙΣΤΙΟΣΑΝΙΔΑ SUP ΠΡΙΝ ΤΟ ΔΙΠΛΩΣΕΤΕ.
- ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΣΕ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ ΚΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
- ΜΗΝ ΞΕΔΙΠΛΩΝΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΟΤΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΕΙΝΑΙ ΧΑΜΗΛΗ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΜΕΝΕΙ ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΔΩΜΑΤΙΟΥ (ΠΑΝΩ ΑΠΟ 20°C/68°F) ΓΙΑ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 24 ΩΡΕΣ ΠΡΙΝ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Сохраните эти инструкции – и внимательно прочитайте их перед началом эксплуатации.

Соблюдайте все инструкции по технике безопасности и эксплуатации. Если вы не будете следовать этим инструкциям, лодка может перевернуться или взорваться, что может привести к травмам или смерти.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте информацию в руководстве пользователя, убедитесь в том, что вам все понятно, и следуйте указаниям при надувании и использовании SUP доски.
- Эти предостережения, инструкции, меры предосторожности предупреждают о некоторых распространенных рисках, связанных с использованием SUP досок, но не покрывают все риски и все возможные опасности. Для вашей собственной безопасности обязательно придерживайтесь рекомендаций и предупреждений, приведенных в этих инструкциях. Несоблюдение этих инструкций по эксплуатации может подвергнуть вас серьезной опасности или привести к смерти. Используйте это изделие только в местах и условиях, для которых оно предназначено.
- Храните эти инструкции в безопасном месте. Если они затерялись, найдите их на веб-сайте www.bestwaycorp.com/support.
- Сапсерфинг может быть опасным видом спорта. Использование этого изделия подвергает пользователя непредвиденным рискам и опасностям.
- Пользователь должен осознавать и понимать такие риски. Пользование этим изделием подразумевает соблюдение инструкций по технике безопасности, описанных в данном руководстве.
- Независимо от количества лиц на доске, общий вес этих людей и оборудования ни в коем случае не должен превышать максимально допустимых пределов.
- Не пользуйтесь изделием в состоянии алкогольного опьянения, под воздействием наркотиков или медицинских препаратов.
- Необходимо обязательно использовать спасательные устройства, например, спасательные жилеты и буй, и осматривать их перед использованием. Перед использованием этого изделия обязательно надевайте шлем. При использовании этого изделия обязательно гребите вместе с опытным партнером.
- Сообщите своему партнеру о вашем маршруте и графике движения.
- Перед греблей узнайте прогноз погоды, чтобы понять состояние моря и погодные условия. Плохая погода в условиях моря может быть очень опасной. Запрещается использовать это изделие в условиях, выходящих за пределы ваших возможностей (например, среди прочего, при высоком прибое, разрывных течениях, приливных течениях или на бурных реках).
- Пользуйтесь изделием возле берега и остерегайтесь природных явлений, таких как ветер, приливы и приливные волны.

ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ВЕТРОВ С БЕРЕГА И ТЕЧЕНИЙ.

- Перед каждым использованием внимательно осматривайте изделие на предмет признаков износа или протечек, чтобы убедиться в его хорошем состоянии. При наличии каких-либо повреждений не пользуйтесь доской для серфинга. Не плавайте в незнакомых водах.
- Остерегайтесь потенциального вредного воздействия таких жидкостей, как аккумуляторная кислота, бензин и масло. Эти жидкости могут повредить изделие. Надувайте изделие до указанного на нем допустимого давления; несоблюдение этого условия может привести к перекачке и/или взрыву.
- Обеспечьте сохранение равновесия. Неравномерное распределение веса на доске может привести к ее переворачиванию и возможному утоплению находящегося на ней человека.
- Научитесь пользоваться изделием. При необходимости найдите нужную информацию и/или обучающие занятия.
- Узнайте о местных правилах и опасностях, связанных с сапсерфингом, серфингом, катанием на лодке и (или) другими водными видами спорта.
- Манометр ручного насоса показывает давление воздуха только выше 5 psi; это нормально. Если давление воздуха в изделии ниже 5 psi, манометр не будет показывать никакого значения.
- Находясь на доске для сапсерфинга, всегда используйте лиш. Убедитесь, что лиш не цепляется за препятствия во время использования, чтобы не запутаться и не споткнуться.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Номер изделия	Надувной размер	Рекомендованное рабочее давление	Максимально допустимая нагрузка	Максимальное количество человек
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 бар)	110 кг (243 фунтов)	1 Взрослый

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ



НЕОБХОДИМЫЕ ДЕТАЛИ И ИНСТРУМЕНТЫ

Сравните детали в вашей коробке с деталями, указанными в верхней части упаковки. Проверьте, чтобы компоненты изделия соответствовали модели, которую вы собирались приобрести.



ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ

Для надувания следуйте рисункам, напечатанным в верхней части упаковки. Для установки и снятия запасных частей следуйте рисункам в этом руководстве. Рисунки предназначены исключительно для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Рисунки не отображают действительный масштаб.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Длительное нахождение на солнце может сократить срок службы вашей доски для серфинга. Мы рекомендуем не оставлять доску для серфинга под прямыми лучами солнца более чем на 1 час после использования.
- Полностью выпустите воздух из SUP доски перед складыванием.
- Храните изделие в прохладном сухом месте, недоступном для детей.
- Не раскладывайте изделие при низкой температуре. Перед надуванием изделие следует выдержать в течение 24 часов при комнатной температуре (свыше 20°C (68°F)).

PŘÍRUČKA PRO MAJITELE

Uchovejte tyto pokyny – před použitím si je pozorně přečtěte.

Dodržujte všechny bezpečnostní a provozní pokyny. Nedodržení těchto pokynů by mohlo vést k převrácení nebo výbuchu loďky a následnému zranění nebo usmrcení.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pečlivě si přečtěte, porozumějte a dodržujte všechny pokyny v této uživatelské příručce před tím, než začnete prkno nafukovat a používat.
- Tato varování, pokyny a bezpečnostní návody se týkají některých rizik spojených s používáním prkna, ale nepokrývají všechna rizika a nebezpečí ve všech situacích. V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vždy respektujte rady a varování uvedené v těchto pokynech. Nedodržení těchto provozních pokynů může pro vás znamenat vážné nebezpečí nebo smrt. Produkt používejte pouze v místech a za podmínek, pro které je určen.
- Uchovejte tyto pokyny na bezpečném místě. Pokud je někde založíte, nejdete je na webových stránkách www.bestwaycorp.com/support.
- Pádlování ve stoje je nebezpečný sport. Použití tohoto výrobku vystavuje uživatele neočekávaným rizikům a nebezpečím.
- Uživatel by si měl uvědomovat tato rizika a chápat je. Použití tohoto produktu předpokládá dodržování bezpečnostních pokynů popsanych v příručce.
- Bez ohledu na počet osob na palubě nesmí celková hmotnost osob a vybavení překročit maximální doporučenou nosnost.
- Tento výrobek nepoužívejte pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
- Záchranářské zařízení, jako jsou záchranářské vesty a bóje je třeba vždy předem zkontrolovat a používat. Při použití tohoto výrobku vždy používejte helmu. Při použití tohoto výrobku vždy pádlujte spolu se zkušeným partnerem.
- Svého partnera informujte o trasách a načasování svých plaveb.
- Předem zkontrolujte předpověď počasí, abyste byli před začátkem plavby informováni o mořském prostředí a počasí. Špatné počasí a mořské prostředí mohou být velmi nebezpečné. Tento výrobek nikdy nepoužívejte v podmínkách přesahujících vaše možnosti (jako jsou mimo jiné vysoké vlny, zpětné proudy, mořské proudy nebo peřeje).
- Tento výrobek používejte v blízkosti pobřeží a dávejte pozor na přírodní faktory jako je vítr, příliv a přílivové vlny.

DÁVEJTE POZOR NA POBŘEŽNÍ VĚTRY A PROUDY.

- Před každým použitím pečlivě zkontrolujte výrobek z hlediska opotřebení nebo netěsností, abyste se ujistili, že je vše v dobrém stavu. Pádlování ve stoje neprovozujte, pokud zjistíte jakékoliv poškození. Nepádlujte v neznámých vodách.
- Mějte na paměti možné škodlivé účinky kapalin jako je kyselina z baterií, olej a benzín. Tyto kapaliny mohou výrobek poškodit. Nafoukněte v souladu s nominálním tlakem na výrobku. V opačném případě způsobíte přefouknutí a/nebo výbuch.
- Udržujte rovnováhu. Nerovnoměrné rozložení hmotnosti na prkně může způsobit převrácení, která by mohla vést k utonutí.
- Naučte se jak s tímto výrobkem zacházet. Dle potřeby zjistěte informace a/nebo školení v místní oblasti.
- Informujte se o místních předpisech a nebezpečích souvisejících s pádlováním, surfováním, plavbou na loďce a/nebo dalšími vodními aktivitami.
- Tlakoměr ruční pumpy ukazuje tlak vzduchu pouze v případě, že je vyšší než 5 psi. Jedná se o normální jev. Když je tlak vzduchu ve výrobku nižší než 5 psi, tlakoměr neukazuje žádnou hodnotu.
- Na paddleboardu vždy noste řemínek. Během používání dbejte na to, aby se řemínek nezahákl nebo nezachytil na překážkách, zamezíte tím zamotání nebo uvíznutí.

POPIS PRODUKTU

Číslo výrobku	Velikost nafouknutě	Odporúčaná Prevádzkový tlak	Maximální osnost	Maximální počet osob
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 bar)	110 kg (243 lb.)	1 Dospělý

POKYNY PRO MONTÁŽ



POTŘEBNÉ SOUČÁSTI A NÁSTROJE

Porovnejte součásti v krabici se součástmi uvedenými na horní straně balení. Ověřte, že součásti zařízení odpovídají modelu, který jste měli v úmyslu zakoupit.



POKYNY PRO SESTAVENÍ

Při nafukování se řiďte nákresy vytištěnými na horní straně balení. Při montáži a demontáži náhradních dílů se řiďte nákresy v této příručce. Vyobrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí se shodovat s aktuálním výrobkem. Bez měřítka.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Dlouhodobé vystavení slunci může zkrátit životnost paddleboardu. Doporučujeme nenechávat paddleboardy na přímém slunci déle než 1 hodinu po použití.
- Před skládáním je třeba paddleboard úplně vyfouknout.
- Uložte na chladné, suché místo, mimo dosah dětí.
- Nerozbalujte sbalený výrobek, pokud je teplota příliš nízká. Před nafukováním by měl být výrobek uložen při pokojové teplotě (vyšší než 20 °C/68 °F) po dobu 24 hodin.

BRUKERHÅNDBOK

Ta vare på disse instruksjonene – Les nøye før bruk.

Følg alle sikkerhets- og bruksanvisninger. Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan det føre til at båten velter eller eksploderer, og påfølgende personskade eller død.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Les, forstå og følg all informasjonen i denne bruksanvisningen før du installerer og bruker brettet.
- Disse advarslene, anvisningene og retningslinjene for sikkerhet gjelder noen vanlige risikoer ved bruk av SUP-brett, men de kan ikke dekke alle risikoer og farer i alle tilfeller. For din egen sikkerhet, må du alltid ta hensyn til rådene og advarslene i denne bruksanvisningen. Manglende overholdelse av denne bruksanvisningen kan utsette deg for alvorlig fare eller død. Bare bruk produktet på de stedene og forholdene som det er ment.
- Oppbevar bruksanvisningen på et trygt sted. Hvis feilplassert, finn den på nettstedet www.bestwaycorp.com/support.
- Å bruke stående paddlebrett kan være en farlig sport. Bruk av dette produktet utsetter brukeren for uventede risikoer og farer.
- Brukeren må være klar over og forstå disse risikoene. Bruk av dette produktet innebærer respekt for sikkerhetsinstruksjonene i brukerveiledningen.
- Uavhengig av antall personer om bord skal totalvekten av personer og utstyr aldri overstige maksimalt anbefalt vektkapasitet.
- Ikke bruk dette produktet dersom du er påvirket av alkohol, narkotiske stoffer eller medisiner.
- Livredningsutstyr som redningsvester og bøyer må inspiseres på forhånd og alltid brukes. Bruk alltid hjelp når dette produktet brukes. Du må alltid padle sammen med en erfaren person når du bruker dette produktet.
- Oppgi ruten og tidstabellen til partneren din.
- Sjekk værmeldingen først for å forstå havmiljøet og værforholdene før du starter. Dårlig vær og marine miljøer kan være svært farlige. Bruk aldri dette produktet under forhold som er utenfor din evne (som, men ikke begrenset til, høye bølger, tidevannsstrøm, strømmer eller elvestryk).
- Bruk produktet nær stranden og vær oppmerksom på faktorer i naturen som vind, tidevann og tidevannsbølger. **VÆR BEVISST PÅ VIND OG STRØMMER PÅ SJØEN.**
- Før hver bruk, inspiser produktet nøye for tegn på slitasje eller lekkasjer for å sikre at alt er i god stand. Ikke bruk SUP-en hvis du finner skader. Ikke padle i ukjente vannområder.
- Vær bevisst på mulige skadelige virkning av væsker som batterisyre, olje og bensin. Disse væskene kan skade produktet. Blås opp i henhold til produktets anbefalte trykk, ellers kan det forårsake for stort trykk og/eller en eksplosjon.
- Hold deg balansert. Ujevn vektfordeling på brettet kan føre til at brettet velter, noe som kan føre til drukning.
- Vit hvordan du skal bruke dette produktet. Undersøk i lokalområdet for informasjon og/eller opplæring ved behov.
- Gjør deg kjent med lokale forskrifter og farer knyttet til å bruke paddlebrett, surfing, båtliv og/eller andre vannaktiviteter.
- Lufttrykksmåleren til håndpumpen viser kun lufttrykk høyere enn 5 psi, som er normalt. Når lufttrykket i produktet er lavere enn 5 psi, vil ikke lufttrykksmåleren vise en verdi.
- Når du er ombord på SUP-en, bruk båndet til enhver tid. Pass på at båndet ikke fester seg eller blir fanget i hindringer under bruk for å unngå å bli viklet inn eller fanget.

PRODUKTBESKRIVELSER

Artikkelnummer	Oppblåst størrelse	Anbefalt Arbeidstrykk	Maksimum vektkapasitet	Maksimalt antall personer
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 bar)	110 kg (243 lbs)	1 Voksen

PRODUKTBESKRIVELSE



NØDVENDIGE DELER OG VERKTØY

Sammenlign delene i esken med delene som er oppført på toppen av pakken. Bekreft at utstyrskomponentene representerer modellen du har tenkt å kjøpe.



MONTERINGSVEILEDNING

For oppblåsing, følg tegningene som er trykt på toppen av pakken. For montering og demontering av reservedeler, følg tegningene i denne håndboken. Tegninger er kun for illustrasjonsformål. De viser ikke nødvendigvis det faktiske produktet. Ikke i målestokk.

VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING

- Forlenget eksponering for solen kan forkorte levetiden til SUP-en din. Vi foreslår at du ikke etterlater SUP-en i direkte sollys i over 1 time etter bruk.
- Deflater fullstendig før du folder sammen SUP-en.
- Oppbevares på et kjølig, tørt sted utenfor barns rekkevidde.
- Ikke fold ut dette produktet når temperaturen er lav. Produktet bør plasseres i romtemperatur (over 20 °C / 68 °F) i 24 timer før oppblåsing.

BRUKSANVISNING

Spara dessa instruktioner – läs noggrant innan du använder dem.

Följ alla säkerhets- och bruksanvisningar. Om du inte följer dessa anvisningar kan båten välta eller explodera, vilket kan leda till personskador eller dödsfall.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs instruktionerna noga så att du förstår och följer all information i bruksanvisning innan du blåser upp och använder SUP:en.
- Dessa varningar, instruktioner och säkerhetsföreskrifter tar upp vanliga risker med SUP-användning, men de omfattar inte alla risker eller alla faror i alla scenarion. För din egen säkerhet, följ alltid råden och varningarna i denna bruksanvisning. Du kan utsätta dig för allvarlig fara eller död om du inte följer dessa användarinstruktioner. Produkten ska endast användas på platser och i förhållanden som den är avsedd för.
- Förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du tappat bort den kan du hitta den på webbplatsen www.bestwaycorp.com/support.
- Stand-up paddleboarding kan vara en farlig sport. Användning av denna produkt utsätter användaren för oväntade risker, faror och faror.
- Användaren måste inse och förstå dessa risker. Att använda produkten innebär att man iakttar säkerhetsanvisningarna i manualen.
- Oavsett antalet personer ombord får den totala vikten av personer och utrustning aldrig överstiga den rekommenderade maximala viktkapaciteten.
- Använd inte produkten om du är påverkad av alkohol, droger eller läkemedel.
- Livräddningsanordningar som flytvästar och bojar bör alltid förinspekteras och användas. Paddla alltid med en erfaren partner när du använder denna produkt.
- Se till att din partner känner till dina rutten och ditt schema.
- Kontrollera väderprognosen först för att förstå den marina miljön och väderförhållandena innan du börjar. Dåligt väder och marina miljöer kan vara mycket farliga. Använd aldrig produkten under förhållanden som du inte klarar av (t.ex., men inte begränsat till, höga vågor, tidvatten, strömmar eller forsande vattendrag).
- Använd produkten nära kusten och var medveten om naturliga faktorer såsom vind, tidvatten och tidvattenvågor. **VAR MEDVETEN OM VINDAR OCH STRÖMMAR.**
- Före varje användning ska du noggrant inspektera produkten för tecken på slitage eller läckage för att säkerställa att allt är i gott skick. Använd inte SUP om du upptäcker några skador. Paddla inte i okända vattenområden.
- Se upp med vätskor som kan orsaka skada såsom batterisyra, olja och bensin. Dessa vätskor kan skada produkten. Blås upp luftkammarna enligt produktens angivna tryck för att undvika att den blåses upp för mycket och/eller exploderar.
- Håll balansen. Ojämn viktfordelning på brädan kan leda till att brädan välter, vilket i sin tur kan leda till drunkning.
- Ta reda på hur du använder produkten. Hör med dina lokala myndigheter om vilken information och/eller utbildning som behövs.
- Informera dig om lokala bestämmelser och faror i samband med paddleboarding, surfing, bättniv och/eller andra vattenaktiviteter.
- Handpumpens lufttrycksmätare visar endast lufttryck som är högre än 5 psi, vilket är normalt. När lufttrycket i produkten är lägre än 5 psi visar lufttrycksmätaren inget värde.
- Ha alltid på dig kopplet när du är ombord på SUP. Se till att kopplet inte hakar upp sig eller fastnar i hinder under användning för att undvika att det trasslar in sig eller fastnar.

PRODUKTBESKRIVNINGAR

Artikelnummer	Uppblåst storlek	Rekommenderat arbetstryck	Maximal viktkapacitet	Högsta antal personer
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 bar)	110 kg (243 lbs)	1 Vuxen

INSTALLATIONSINSTRUKTIONER



DELAR OCH VERKTYG SOM BEHÖVS

Jämför delarna i din låda med de delar som anges överst på förpackningen. Kontrollera att utrustningens komponenter motsvarar den modell som du hade för avsikt att köpa.



MONTERINGINSTRUKTIONER

För uppblåsning, följ ritningarna tryckta på toppen av förpackningen. För montering och demontering av delar, följ ritningarna i denna bruksanvisning. Ritningarna är endast avsedda som illustrationer och återspeglar kanske inte den faktiska produkten. Ej skalenliga.

UNDERHÅLL & LAGRING

- Långvarig exponering för solen kan förkorta livslängden på din SUP. Vi rekommenderar att du inte lämnar SUP-enheterna i direkt solljus i mer än 1 timme efter användning.
- Töm helt innan du viker ihop SUP.
- Förvara på en sval, torr plats och utom räckhåll för barn.
- Fäll inte ut produkten när temperaturen är låg. Produkten bör förvaras i rumstemperatur (över 20°C) i 24 timmar innan den blåses upp.

OMISTAJAN KÄSIKIRJA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne.

Noudata kaikkia turvallisuus- ja käyttöohjeita. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa veneen kaatumisen tai räjähtämisen, mikä voi johtaa käyttäjän loukkaantumiseen tai kuolemaan.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lue ennen sup-laudan täyttämistä ja käyttöä kaikki tämän käyttöoppaan ohjeet huolellisesti, varmista, että ymmärrät ne ja noudata niitä.
- Nämä varoitukset, ohjeet ja turvallisuustiedot kattavat yleiset sup-laudan käytön yhteydessä esiintyvät riskit, mutta ne eivät voi kattaa kaikkia riskejä ja vaaroja kaikissa tapauksissa. Huomioi oman turvallisuutesi vuoksi aina näiden ohjeiden sisältämät neuvot ja varoitukset. Näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä voi seurata vakava vaara tai jopa kuolema. Käytä tuotetta ainoastaan paikoissa ja olosuhteissa, joihin se on tarkoitettu.
- Säilytä nämä ohjeet turvallisessa paikassa. Jos kadotat ne, voit hakea ne verkkosivustolta <https://support.bestway.eu/fi-fi>.
- SUP-lautailu voi olla vaarallinen urheilulaji. Tämän tuotteen käyttö altistaa käyttäjän odottamattomille riskeille, vaaroille ja vaaratilanteille.
- Käyttäjän tulee tiedostaa ja ymmärtää nämä riskit. Tämän tuotteen käyttö edellyttää käyttöohjeessa kuvattujen turvallisuusohjeiden noudattamista.
- Laudan päällä olevien henkilöiden määrästä riippumatta henkilöiden ja laitteiden kokonaispaino ei koskaan saa ylittää suositeltua enimmäispainokapasiteettia.
- Älä käytä tuotetta alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Pelastusvälineet, kuten pelastusliivit ja poijut, tulee tarkistaa ja niitä tulee käyttää aina. Käytä aina kypärää tätä tuotetta käyttäessäsi. Melo tätä tuotetta käyttäessäsi aina kokeneen kumppanin kanssa.
- Kerro aina kulkureittisi ja aikataulusi kumppanillesi.
- Tarkista ensin sääennuste, jotta olet perillä meriympäristöstä ja sääoloista ennen lähtöä. Meriympäristö voi olla huonolla säällä erittäin vaarallinen. Älä koskaan käytä tuotetta olosuhteissa, jotka ylittävät osaamisesi rajat (kuten korkeassa aallokossa, ristiaallokossa, virtauksissa tai koskissa).
- Käytä tuotetta rannan lähellä, ja varo tuulen, vuoroveden ja vuorovesiaaltojen kaltaisia luonnonilmiöitä. **VARO MERELLÄ ESIINTYVIÄ TUULIA JA VIRTAAUKSIA.**
- Tarkista tuote aina ennen käyttöä kulumisen ja vuotojen merkkien varalta varmistaaksesi, että kaikki on kunnossa. Älä käytä SUP-lautaa, jos havaitset siinä vaurioita. Älä melo tuntemattomilla vesialueilla.
- Huomioi akkuhapon, öljyn ja bensiinin kaltaisten nesteiden mahdolliset haittavaikutukset. Nämä nesteet voivat vaurioittaa tuotetta. Täytä ilmalla tuotteeseen merkityn nimellispaineen mukaisesti. Muuten seurauksena voi olla liiallinen täytyminen ja/tai räjähdys.
- Pysyttele tasapainossa. Kuorituksen epätasainen jakautuminen voi aiheuttaa laudan kääntymisen ympäri, mikä voi johtaa hukkumiseen.
- Varmista, että osaa käyttää tätä tuotetta. Tarkista tarpeen mukaan paikkakunnallasi saatavissa oleva tieto ja/tai koulutus.
- Tutustu paikallisiin määräyksiin ja vaaroihin, jotka liittyvät melontaan, surffaukseen, veneilyyn ja/tai muuhun vesiurheiluun.
- Käsiumpun ilmanpainemittari näyttää vain ilmanpaineen, joka on yli 5 psi. Tämä on normaalia. Kun tuotteen ilmanpaine on alle 5 psi, mittari ei näytä mitään arvoa.
- Kun olet SUP-laudan päällä, käytä aina hihnaa. Varmista, että hihna ei voi jäädä mutkalle tai puristuksiin mihinkään käytön aikana.

TUOTEKUVAUKSET

Tuotenumero	Täytetty koko	Suosittelu käyttöpaine	Maksimipainokapasiteetti	Käyttäjien enimmäismäärä
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 bar)	110 kg (243 lbs)	1 Aikuinen

ASENNUSOHJEET



TARVITTAVAT OSAT JA TYÖKALUT

Vertaa laatikossa olevia osia pakkauksen päällä olevaan luetteloon. Tarkista, että laitteen osat ovat sen mallin osia, jonka halusit ostaa.



KOKOAMISOHJEET

Noudata täytön yhteydessä pakkauksen yläosassa olevien kuvien ohjeita. Noudata varaosien kokoonpanon ja purkamisen yhteydessä tämän käyttöohjeen kuvien ohjeita. Kuvat ovat vain viitteellisiä, eivätkä ne välttämättä vastaa todellista tuotetta. Kuvat eivät ole mittakaavassa.

HUOLTO JA SÄILYTYS

- Pitkäaikainen altistuminen auringonvalolle voi lyhentää SUP-laudan käyttöikää. Suosittelemme, että SUP-lautaa ei jätetä käytön jälkeen suoraan auringonvaloon yli 1 tunnin ajaksi.
- Tyhjennä SUP-lauta kokonaan ilmasta ennen sen taittamista kokoon.
- Säilytä viileässä, kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
- Älä taittele tuotetta auki lämpötilan ollessa alhainen. Tuotteen tulee olla huoneenlämmössä (yli 20 °C / 68 °F) 24 tunnin ajan ennen täyttämistä.

PRÍRUČKA POUŽÍVATEĽA

Uložte si tento návod - pred použitím si ho pozorne prečítajte.

Dodržiavajte všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny. Ak nebudete postupovať podľa týchto pokynov, môže to spôsobiť prevrátenie alebo prasknutie plavidla a zranenie alebo smrť osôb.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Starostlivo si prečítajte a dodržiavajte všetky informácie v tomto návode pre používateľa ešte pred nafúknutím a používaním Paddle Board.
- Tieto varovania, pokyny a bezpečnostné pokyny riešia niektoré všeobecné riziká súvisiace s používaním Paddle Board, nezahŕňajú však všetky riziká a nebezpečenstvá vo všetkých prípadoch. V záujme vašej vlastnej bezpečnosti vždy dodržiavajte rady a varovania v týchto pokynoch. Nedodržanie týchto prevádzkových pokynov môže pre vás znamenať vážne nebezpečenstvo alebo smrť. Výrobok používajte iba na miestach a za podmienok, pre ktoré je určený.
- Uchovajte tieto pokyny na bezpečnom mieste. Ak by ste ich stratili, vyhľadajte ich na webovej stránke www.bestwaycorp.com/support.
- Paddleboarding v stoji môže byť nebezpečným športom. Použitie tohto výrobku vystavuje používateľa neočakávaným rizikám a nebezpečenstvu.
- Používateľ by si mal uvedomovať tieto riziká a chápať ich. Použití tohto výrobku predpokladá dodržiavanie bezpečnostných pokynov uvedených v príručke.
- Bez ohľadu na počet osôb na palube nesmie celková hmotnosť osôb a vybavenia prekročiť maximálnu odporúčanú nosnosť.
- Tento výrobok nepoužívajte pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Záchranné prostriedky, ako sú záchranné vesty a bóje je treba vždy vopred skontrolovať a používať. Pri použití tohto výrobku vždy používajte helmu. Pri použití tohto výrobku vždy pádlujte spolu so skúseným partnerom.
- Svojho partnera informujte o trasách a načasovaní svojich plavieb.
- Vopred skontrolujte predpoveď počasia, aby ste pred začiatkom plavby mali informácie o morskom prostredí a počasi. Zlé počasie a stav mora môžu byť veľmi nebezpečné. Tento výrobok nikdy nepoužívajte za podmienok, ktoré presahujú vaše možnosti (ako napr. vysoké vlny, spätné prúdy, prúdy alebo riečne prúdy).
- Tento výrobok používajte v blízkosti pobrežia a dávajte pozor na prírodné faktory ako je vietor, príliv a prílivové vlny. **DÁVAJTE POZOR NA POBREŽNÉ VETRY A PRÚDY.**
- Pred každým použitím starostlivo skontrolujte výrobok, či nie je opotrebovaný alebo či na ňom nedochádza k úniku, aby ste sa ubezpečili, že je všetko v dobrom stave. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, SUP nepoužívajte. Neveslujte do neznámych vodných plôch.
- Majte na pamäti možné škodlivé účinky kvapalín ako je kyselina z batérií, olej a benzín. Tieto kvapaliny môžu výrobok poškodiť. Nafúknite v súlade s nominálnym tlakom na výrobku. V opačnom prípade spôsobíte nadmerné nafúknutie a/alebo výbuch.
- Udržiavajte rovnováhu. Nerovnomerné rozloženie zaťaženia na palube môže spôsobiť prevrátenie, ktoré môže spôsobiť utopenie.
- Naučte sa ako s týmto výrobkom zachádzať. Podľa potreby zistite informácie a/alebo školenie v miestnej oblasti.
- Informujte sa o miestnych predpisoch a nebezpečenstvách súvisiacich s paddleboardingom, surfovaním, plavbou na plavidle a/alebo ďalšími aktivitami vo vode.
- Tlakomer ručnej pumpy zobrazuje iba tlak vzduchu vyšší ako 5 psi, čo je normálne. Ak je tlak vzduchu vo výrobku nižší ako 5 psi, nebude tlakomer ukazovať žiadnu hodnotu.
- Na palube SUP buďte vždy pripútaný remienkom. Dbajte na to, aby sa remienok počas používania nezachytil o prekážky, aby nedošlo k jeho zamotaniu alebo uviaznutiu.

POPISY PRODUKTU

Číslo položky	Nafúknutá veľkosť	Doporučený Provozný tlak	Maximálna nosnosť	Maximálny počet osôb
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 baru)	110 kg (243 libry)	1 Adult

NÁVOD NA INŠTALÁCIU



POTREBNÉ DIELY A NÁSTROJE

Porovnajte diely v krabici s dielmi uvedenými uvedené na hornej strane obalu. Skontrolujte, či diely zariadenia súhlasia s modelom, ktorý ste mali v úmysle kúpiť.



POKYNY PRE MONTÁŽ

Pri nafukovaní postupujte podľa náčrtov vytlačených na hornej strane obalu. Pri montáži a demontáži náhradných dielov postupujte podľa výkresov v tejto príručke. Náčrty slúžia len na ilustračné účely. Nemusia zodpovedať skutočnému výrobku. Nie sú v mierke.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- Predĺžená expozícia slnku môže skrátiť životnosť SUP. Odporúčame nenechávať SUP na priamom slnečnom svetle dlhšie ako 1 hodinu po použití.
- Pred zložením SUP úplne vyfúknite.
- Uložte na chladné, suché miesto a mimo dosah detí.
- Výrobok nerozkladajte, kým je nízka teplota. Pred nafúknutím treba výrobok nechať aspoň 24 hodín pri izbovej teplote (nad 20 °C / 68 °F).

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zachowaj instrukcje — przeczytaj uważnie przed użyciem.

Przestrzegaj wszystkich instrukcji bezpieczeństwa i obsługi. Jeśli nie zastosujesz się do tych instrukcji, może to doprowadzić do przewrócenie się lub eksplozji łodzi i spowodować obrażenia lub śmierć.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Uważnie przeczytaj, zrozum i postępuj zgodnie ze wszystkimi informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi przed napompowaniem i użyciem deski SUP.
- Te ostrzeżenia, instrukcje i wytyczne dotyczące bezpieczeństwa odnoszą się do niektórych typowych zagrożeń podczas użytkowania deski SUP, ale nie mogą obejmować wszystkich zagrożeń i niebezpieczeństw we wszystkich przypadkach. Dla własnego bezpieczeństwa należy zawsze przestrzegać wskazówek i ostrzeżeń zawartych w niniejszej instrukcji. Nieprzestrzeganie tej instrukcji obsługi może narazić Cię na poważne niebezpieczeństwo lub śmierć. Używaj produktu tylko w miejscach i warunkach, do których jest przeznaczony.
- Przechowuj te instrukcje w bezpiecznym miejscu. Jeśli zostaną zgubione, znajdź je na stronie internetowej www.bestwaycorp.com/support.
- Paddleboarding na stojąco może być niebezpiecznym sportem. Korzystanie z tego produktu naraża użytkownika na nieoczekiwane ryzyko, niebezpieczeństwo i zagrożenie.
- Użytkownik powinien uświadomić sobie i zrozumieć te zagrożenia. Użytkowanie tego produktu zakłada przestrzeganie zasad instrukcji bezpieczeństwa opisanych w instrukcji.
- Niezależnie od liczby osób na pokładzie, całkowita masa osób i sprzętu nigdy nie może przekraczać maksymalnej zalecanej ładowności.
- Nie należy używać tego produktu pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.
- Wyposażenie ratunkowe takie jak kamizelki ratunkowe i boje powinny być sprawdzone przed każdym użyciem i używane za każdym razem. Zawsze używaj tego produktu razem z doświadczonym partnerem.
- Poinformuj swojego partnera o trasie i harmonogramie wyprawy.
- Przed rozpoczęciem sprawdź najpierw prognozę pogody, aby zrozumieć środowisko morskie i warunki pogodowe. Zła pogoda i środowisko morskie mogą być bardzo niebezpieczne. Nigdy nie używaj tego produktu w warunkach, które są poza Twoimi możliwościami (takich jak między innymi wysokie fale, przypyły, prądy lub bystra rzeczne).
- Używaj produktu w pobliżu brzegu i uważaj na czynniki naturalne, takie jak wiatr, pływy i fale pływowe. **NIE LEKCEWAŻ PRZYBRZEŻNYCH WIATRÓW I PRĄDÓW**
- Przed każdym użyciem należy dokładnie sprawdzić produkt pod kątem oznak zużycia lub wycieków, aby upewnić się, że wszystko jest w dobrym stanie. Nie używaj SUP-a, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia. Nie wiosłuj w nieznanach obszarach wodnych.
- Unikaj działania potencjalnie szkodliwych płynów, takich jak kwas akumulatorowy, olej i benzyna. Płyny te mogą uszkodzić produkt. Pompuj według ciśnienia znamionowego umieszczonego na produkcie, w przeciwnym razie możesz przepompować produkt i/lub doprowadzić do wybuchu.
- Zachowaj równowagę. Nierównomierne rozłożenie ciężaru na desce może spowodować jej przewrócenie, co może doprowadzić do utonięcia.
- Dowiedz się, jak działa ten produkt. Sprawdź w swojej okolicy możliwości uzyskania informacji i/lub wzięcia udziału w szkoleniu w zależności od potrzeb.
- Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zagrożeniami związanymi z paddleboardingiem, surfingiem, pływaniem łódką i/lub innymi sportami wodnymi.
- Manometr pompy ręcznej pokazuje tylko ciśnienie powietrza wyższe niż 5 psi, co jest normalne. Gdy ciśnienie powietrza w produkcie jest niższe niż 5 psi, manometr powietrza nie będzie wskazywał wartości.
- Kiedy jesteś na pokładzie SUP-a, zawsze noś smycz. Upewnij się, że smycz nie płącze się ani nie zaczepia o przeszkody podczas użytkowania, aby uniknąć zaplątania lub uwięzienia.

OPIS PRODUKTU

Numer produktu	Rozmiar po napompowaniu	Zalecane ciśnienie robocze	Maksymalne obciążenie	Maksymalna liczba osób
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 bar)	110 kg (243 lbs)	1 Osoba Dorosła

INSTRUKCJA MONTAŻU



POTRZEBNE CZĘŚCI I NARZĘDZIA

Porównaj części w pudełku z częściami wymienionymi na opakowaniu. Sprawdź, czy elementy wyposażenia odpowiadają modelowi, który zamierzałeś kupić.



INSTRUKCJA MONTAŻU

Pompowanie, postępuj zgodnie z rysunkami na opakowaniu. Podczas montażu i demontażu części zamiennych należy postępować zgodnie z rysunkami znajdującymi się w niniejszej instrukcji. Rysunki służą wyłącznie celom ilustracyjnym. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie w skali.

KONSERWACJA I PRZECZYSZCZANIE

- Długotrwała ekspozycja na słońce może skrócić żywotność deski SUP. Sugerujemy, aby nie wystawiać SUP na bezpośrednie działanie promieni słonecznych dłużej niż 1 godzinę po użyciu.
- W pełni spuść powietrze przed złożeniem deski SUP.
- Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu i poza zasięgiem dzieci.
- Nie rozkładaj tego produktu, gdy temperatura jest niska. Produkt należy umieścić w temperaturze pokojowej (powyżej 20°C/68°F) na 24 godziny przed napompowaniem.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Mentse el az utasításokat – A készülék használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen

Kövessen az összes biztonsági és kezelési utasítást. Ha nem követi ezeket az utasításokat, a csónak felborulhat vagy felrobbanhat, ami sérülést vagy fulladást eredményezhet.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A SUP deszka felfújása és használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és értse meg, valamint tartsa be a benne foglaltakat.
- Ezek a figyelmeztetések, utasítások és biztonsági iránymutatások segítenek elhárítani a használatához kapcsolódó néhány általános kockázatot, de nem tudják lefedni az összes kockázatot és veszélyt. Saját biztonsága érdekében mindig kövesse a jelen utasításokban található tanácsokat és figyelmeztetéseket. A kezelési utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos veszélyhelyzetet vagy halált eredményezhet. A terméket kizárólag olyan környezetben és körülmények között használja, melyre azt tervezték.
- Tartsa ezeket az utasításokat biztonságos helyen. Elvesztés esetén megtalálhatja ezt a következő weboldalon: www.bestwaycorp.com/support.
- A SUP deszkák állóevezés veszélyeket foglalhat magában. A termék használata a felhasználót váratlan kockázatoknak és veszélyeknek teszi ki.
- A felhasználónak tisztában kell lennie ezekkel a kockázatokkal. A termék használata során tartsa be a használati útmutatójában leírt/foglalt biztonsági utasításokat.
- A deszkán tartózkodó személyek számától függetlenül a személyek és a felszerelések össztermege soha nem haladhatja meg az ajánlott maximális teherbírás.
- Ne használja ezt a terméket alkoholos, kábítószeres vagy gyógyszeres befolyásoltság esetén.
- Az életmentő eszközök (pl. mentőmellények és mentőövek) állapotát és jelenlétét mindig ellenőrizni kell. A termék használata során mindig viseljen védősisakot. A termék használata esetén mindig tapasztalt partner társaságában evezzen.
- Ismertesse a tervezett evezési útvonalat és időt a partnerével.
- Az indulás előtt először tekintse meg az időjárás-előrejelzést a tengeri környezet és a időjárási körülmények felmérése érdekében. A rossz időjárás és a tengeri környezetek rendkívül veszélyesek lehetnek. Soha ne használja a terméket a képességeit meghaladó helyzetekben (többek között például nagy hullámokban, dagályban, áramlások fölött vagy gyors folyású folyókban).
- A terméket a part közelében használja, és vegye figyelembe a természeti tényezőket (pl. szél, áradás és szökőár).

VIGYÁZZON A TENGERI SZELEKKEL ÉS ÁRAMLATOKKAL!

- Minden használat előtt gondosan ellenőrizze a terméket kopás vagy szivárgás jelei után kutatva, hogy megbizonyosodjon az összes alkatrész megfelelő állapotáról. Ne használja a SUP deszkát bármilyen károsodás észlelése esetén. Ne evezzen ismeretlen vízfelületeken.
- Vegye figyelembe a folyadékok (pl. akkumulátorsav, olaj és benzin) káros hatásait. Ezek a folyadékok tönkreteszhetik a terméket. A terméket a rajta feltüntetett névleges nyomásra fújja fel, ellenkező esetben a termék túl lesz fújva és/vagy kidurranhat.
- Őrizze meg az egyensúlyát. Az egyenetlen tömegeloszlás a deszkán a deszka átfordulását eredményezheti, ami akár fulladáshoz is vezethet.
- Legyen tisztában azzal, hogy a terméket hogyan kell használni. Szükség esetén ellenőrizze az Ön közelében található információforrásokat és/vagy képzési lehetőségeket.
- Tájékozódjon a helyi előírásokról és a SUP deszkázással, szörfözéssel, hajózással és/vagy egyéb vízi tevékenységekkel kapcsolatos veszélyekről.
- A kézipumpa nyomásmérője csak az 5 psi feletti nyomást mutatja – ez normális jelenség. Amikor a termékben a légnyomás nem éri el az 5 psi értéket, a nyomásmérő nem mutat semmilyen értéket.
- A SUP fedélzetén mindig viselje a zsinórt. A beakadás vagy beszorulás megelőzése érdekében figyeljen arra, hogy a zsinór ne lógjon le, illetve ne akadjon bele akadályokba.

TERMÉKLEÍRÁS

Cikkszám	Felfújt méret	Javasolt üzemi nyomás	Maximális teherbírás	Felhasználók maximális száma
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 bar)	110 kg (243 font)	1 Felnőtt

ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK



SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK ÉS SZERSZÁMOK

Hasonlítsa össze a dobozban lévő alkatrészeket a csomagolás felső részén található listában felsorolt alkatrészekkel. Ellenőrizze, hogy a berendezés részeit a ténylegesen megvásárolni kívánt modellnek felelnek meg.



ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK

A felfújáshoz kövesse a csomagolás aljára nyomtatott ábrák utasításait. A cserealkatrész beszerelése és eltávolítása ügyében kövesse a kézikönyvben található ábrákat. Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- A napsugárzásnak való hosszú időtartamú kitettség lerövidítheti a SUP deszka élettartamát. Javasoljuk, hogy a SUP deszkákat a használatot követően ne hagyja több mint 1 órán keresztül közvetlen napsugárzásnak kitéve.
- A SUP összehajtása előtt engedje ki belőle az összes levegőt.
- Tárolja száraz, hűvös helyen, gyermekektől elzárva.
- Ne nyissa ki a terméket alacsony környezeti hőmérséklet esetén. A terméket tárolja 24 órán keresztül szobahőmérsékleten (20 °C / 68 °F felett) felfújás előtt.

ĪPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA

Saglabājiet šīs instrukcijas – pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet.

Ievērojiet visus drošības un lietošanas norādījumus. To neievērošanas gadījumā laiva var apgāzties vai eksplodēt, izraisot traumas vai nāvi.

SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Pirms SUP piepūšanas un izmantošanas rūpīgi izlasiet, apgūstiet un ievērojiet šajā lietotāja rokasgrāmatā sniegto informāciju.
- Šie brīdinājumi, instrukcijas un drošības vadlīnijas apraksta dažus no izplatītākajiem riskiem SUP lietošanas laikā, taču tās nevar ietvert visus riskus un briesmas visos gadījumos. Jūsu drošībai vienmēr pievērsiet uzmanību padomiem un brīdinājumiem, kas ir šajās instrukcijās. Šo instrukciju neievērošana var radīt nopietnu apdraudējumu vai izraisīt nāvi. Izmantojiet šo produktu tikai paredzētajās vietās un apstākļos.
- Šo instrukciju glabājiet drošā vietā. Pazaudēšanas gadījumā tā ir pieejama vietnē www.bestwaycorp.com/support.
- Braukšana ar supdēli ir bīstams sporta veids. Šī izstrādājuma lietošana pakļauj lietotāju neparedzētiem riskiem, briesmām un apdraudējumiem.
- Lietotājam ir jāapzinās un jāsaprot šie riski. Šī produkta izmantošana nozīmē, ka ir jāievēro drošības noteikumi, kas izklāstīti rokasgrāmatā.
- Neatkarīgi no cilvēku skaita uz supdēļa cilvēku un aprīkojuma kopsvars nekad nedrīkst pārsniegt maksimālo ieteicamo krāvesību.
- Nelietojiet šo produktu, kad esat alkohola, narkotiku vai zāļu ietekmē.
- Dzīvības glābšanas līdzekļi, piemēram, glābšanas vestes un bojas ir jāpārbauda iepriekš un jāizmanto visu laiku. Vienmēr jāvalkā ķivere, kamēr lietojat šo produktu. Vienmēr airējiet ar pieredzējušu partneri, kamēr lietojot šo produktu.
- Paziņojiet savu maršrutu un laika grafiku savam partnerim.
- Pirms sākat, noskaidrojiet laika prognozi, lai izprastu jūras vidi un laikapstākļus. Slikti laikapstākļi un jūras vide var būt ļoti bīstama. Nekad nelietojiet šo izstrādājumu apstākļos, kas nav jūsu kontrolē (piemēram, lielās bangās, pretvīļos, straumēs un upes krācēs).
- Lietojiet produktu tuvu krastam un uzmaniet dabas faktorus, tādus kā vējš, paisuma ūdens un paisuma viļņi. **JĀUZMANA VĒJŠ UN STRAUMES JŪRAS VIRZIENĀ.**
- Pirms katras lietošanas reizes uzmanīgi pārbaudiet, vai izstrādājumam nav nolietojuma vai noplūdes pazīmju, lai nodrošinātu, ka viss ir labā stāvoklī. Lūdzu, neizmantojiet supdēli, ja konstatēts kāds bojājums. Nebrauciet ar supdēli nepazīstamās ūdens zonās.
- Sargieties no tādu šķidrumu, kā akumulatora skābe, eļļa un benzīns, iespējamās negatīvas ietekmes. Šie šķidrumi var sabojāt produktu. Uzpūtiēt saskaņā ar nominālo spiedienu, kas norādīts uz produkta, pretējā gadījumā spiediens var kļūt pārāk liels, kas var izraisīt sprādzienu.
- Saglabājiet līdzsvaru. Nevienmērīgs svara sadalījums uz dēļa var izraisīt dēļa apgāšanos un rezultātā – noslīkšanu.
- Ziniet, kā jāizmanto šis produkts. Pārbaudiet, vai apkaimē ir informācija par apmācību, ja tā ir nepieciešama.
- Iepazīstieties ar vietējiem noteikumiem un briesmām, kas saistītas ar supdēļa airēšanu, sērfošanu, laivošanu un/vai citām ūdens aktivitātēm.
- Rokas sūkņa gaisa spiediena mērītājs rāda tikai gaisa spiedienu, kas pārsniedz 5 psi, kas ir normāla darbība. Ja gaisa spiediens izstrādājumā ir mazāks par 5 psi, gaisa spiediena mērītājs nerāda nekādu vērtību.
- Kamēr esat uz supdēļa, vienmēr piestipriniet saiti. Lietošanas laikā novērsiet saites aizķeršanos aiz šķēršļiem, lai izvairītos no sapīšanās vai iesprūšanas.

PRODUKTA APRAKSTI

Preces numurs	Piepūsts izmērs	Ieteicamais darba spiediens	Maksimālais svars	Maksimālais personu skaits
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 bāri)	110 kg (243 mārc.)	1 Pieaugušais

UZSTĀDĪŠANAS NORĀDĪJUMI



NEPIECIEŠAMĀS DAĻAS UN RĪKI

Salīdziniet kastē esošās daļas ar daļām, kas ir uzskaitītas uz iepakojuma. Pārbaudiet, vai aprīkojuma komponenti atbilst modelim, ko vēlējāties iegādāties.



UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS

Piepūšot rīkojieties atbilstoši attēliem, kas ir uzdrukāti uz iepakojuma. Veicot rezerves daļu montāžu un demontāžu, ņemiet vērā šajā rokasgrāmatā iekļautos rasējumus. Attēliem ir tikai ilustratīva nozīme. Tie var neatbilst faktisko produktu. Neatbilst mērogam.

APKOPE UN GLABĀŠANA

- Ilgstoša atrašanās saules staros var saīsināt supdēļa darbību. Nav ieteicams atstāt supdēļus tiešos saules staros ilgāk par 1 stundu pēc lietošanas.
- Pirms SUP salocīšanas pilnībā izlaidiet no tā gaisu.
- Glabājiet vēsā, sausā un bērniem nepieejamā vietā.
- Neatlokiem šo izstrādājumu zemas temperatūras apstākļos. Izstrādājumam pirms piepūšanas ir 24 stundas jāatrodas istabas temperatūrā (virs 20 °C/68 °F).

NAUDOTOJO VADOVAS

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite ir išsaugokite šias instrukcijas.

Laikykites visų saugos ir naudojimo nurodymų. Jei nesilaikote šių nurodymų, valtis gali apvirsti arba sprogti ir stipriai arba mirtinai sužaloti.

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš pripūsdami ir naudodami irklentę atidžiai perskaitykite, supraskite ir vadovaukitės visa informacija, pateikiama šiame naudotojo vadove.
- Šie perspėjimai, nurodymai ir saugos gairės atkreipia dėmesį į kai kuriuos dažniausiai kylančius pavojus, susijusius su irklentės naudojimu, tačiau jie neapima visų rizikų ir pavojų, kylančių visais atvejais. Dėl savo pačių saugumo visada vadovaukitės šiose instrukcijose pateiktais patarimais ir įspėjimais. Šių naudojimo instrukcijų nesilaikymas gali sukelti rimtą pavojų arba mirtį. Naudokite gaminį tik numatytose vietose ir numatytais sąlygomis.
- Šią instrukciją laikykite saugioje vietoje. Pamatę instrukciją, jos ieškokite svetainėje www.bestwaycorp.com/support.
- Irkavimas stovint gali būti ir yra pavojingas sportas. Šio gaminio naudotojui gresia nenumatyta rizika ir pavojai.
- Naudotojas turėtų šiuos pavojus suvokti ir suprasti. Naudojantis gaminiu, būtina laikytis atitinkamų naudojimo vadove nurodytų saugos instrukcijų.
- Neatsižvelgiant į tai, kiek žmonių yra valtyje, jos ir įrangos bendras svoris niekada neturi viršyti maksimalaus rekomenduojamo leistino svorio.
- Nenaudokite gaminio, jei esate apsvaigę nuo alkoholio, narkotikų ir vaistų.
- Visada naudokite tokias gelbėjimosi priemones kaip pripučiamos gelbėjimo liemenės ir plūdurai. Naudodami gaminį visada irklaukite su patyrusiu partneriu.
- Informuokite partnerį apie plaukimo maršrutus ir trukmę.
- Pirmiausia pasidomėkite orų prognoze, kad prieš pradėdami išsiaiškintumėte, kokia bus plaukiojimo aplinka ir oro sąlygos. Blogas oras ir plaukiojimo aplinka gali būti labai pavojinga. Niekada nenaudokite gaminio tokiomis sąlygomis, kurios viršija jūsų galimybes (pavyzdžiui, didelis bangavimas, potvynio bangos, srovės ar upių slenkščiai, tačiau jomis neapsiribojant).
- Naudokitės gaminiu netoli kranto ir atkreipkite dėmesį į tokius gamtos reiškinius kaip vėjas, pakrantės vandenys ir bangos nuo kranto.

SAUGOKITĖS JŪROS VĖJŲ IR SROVIŲ.

- Kaskart prieš naudodami gaminį, kruopščiai patikrinkite, ar jis nenusidėvėjo ir nepraleidžia vandens, kad įsitikintumėte, jog visas yra geros būklės. Jei aptikote pažeidimų, irklentės nenaudokite. Irklente neplaukiokite nežinomuose vandens telkiniuose.
- Saugokitės potencialiai kenksmingų skysčių, pvz., akumuliatorių rūgšties, alyvos ir benzino, poveikio. Jie gali pažeisti gaminį. Pripūskite pagal numatytąjį spaudimą, priešingu atveju galima pripūsti per daug ir gaminys gali sprogti.
- Išlaikykite pusiausvyrą. Netolygiai pasiskirsčius svoriui, irklentė gali apvirsti, o jos naudotojai – nuskęsti.
- Žinokite, kaip gaminį valdyti. Susipažinkite jūsų vietovėje prieinama informacija ir, jei reikia, pasirūpinkite apmokymais.
- Sužinokite apie vietines taisykles ir pavojus, susijusius su plaukiojimu irklentėmis, banglentėmis, valtimis ir (arba) kitokia veikla vandenyje.
- Rankinės pompos oro slėgio prietaisas rodo tik oro slėgį, didesnį negu 5 psi. Tai yra normalu. Jeigu oro slėgis gaminyje yra mažesnis negu 5 psi, oro slėgio prietaisas reikšmės nerodys.
- Būdami ant irklentės visada naudokite pasaitą. Pasirūpinkite, kad naudojant pasaitas neužsikabintų ar neužstrigtų ant kliūčių ir neįsipainiotų.

GAMINIO APRAŠAS

Prekės numeris	Pripūstos dydis	Rekomenduojamas darbinis slėgis	Didžiausias svoris	Maks. žmonių kaičius
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 bar)	110 kg (243 svar.)	1 Adulte

SĄRANKOS INSTRUKCIJOS



REIKALINGOS DALYS IR ĮRANKIAI

Palyginkite dėžėje esančias dalis su dalimis, išvardintomis ant pakuotės viršaus. Patikrinkite, ar įrangos komponentai tinka modeliui, kurį planavote įsigyti.



SUMONTAVIMO INSTRUKCIJOS

Norėdami pripūsti, vadovaukitės ant pakuotės viršaus pateiktais brėžiniais. Norėdami surinkti ir išardyti atsargines dalis, vadovaukitės šiame vadove pateiktais brėžiniais. Brėžiniai pateikiami tik iliustraciniais tikslais. Jie gali neatitikti realaus gaminio. Jie neatitinka mastelio.

LAIKYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Ilgai laikant irklentę saulėkaitoje, sutrumpės jos naudojimo trukmė. Rekomenduojame panaudojus nelaikyti irklentės tiesioginėje saulės šviesoje ilgiau nei 1 val.
- Prieš sulankstydami irklentę, visiškai išleiskite orą.
- Laikykite šaltoje, sausoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nelankstykite šio gaminio esant žemai temperatūrai. Prieš pripūsdami, palaikykite gaminį kambario temperatūroje (virš 20 °C / 68 °F) 24 valandas.

LASTNIŠKI PRIROČNIK

Shranite ta navodila – pred uporabo pozorno preberite.

Upošteвайте vsa varnostna navodila in navodila za uporabo. Če teh navodil ne upoštevate, se lahko plovilo prevrne ali eksplodira in povzroči poškodbe ali smrt.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- Pred napihovanjem in uporabo SUP-a natančno preberite, razumite in upoštevajte vse informacije v tem uporabniškem priročniku.
- Ta opozorila, navodila in varnostne smernice obravnavajo nekatera pogosta tveganja pri uporabi SUP-a, vendar ne morejo zajeti vseh tveganj in nevarnosti v vseh primerih. Zaradi lastne varnosti vedno upoštevajte nasvete in opozorila v teh navodilih. Neupoštevanje teh navodil za uporabo vas lahko izpostavi resni nevarnosti ali smrti. Izdelek uporabljajte samo na mestih in v pogojih, za katere je namenjen.
- Ta navodila shranite na varnem mestu. Če jih izgubite, poiščite navodila na spletni strani www.bestwaycorp.com/support.
- Veslanje na deski stoji je lahko nevaren šport. Uporaba tega izdelka uporabnika izpostavi nepričakovanim tveganjem, nevarnostim in rizikom.
- Uporabnik naj bi razumel in upošteval to tveganje. Pri uporabi tega izdelka je predvideno upoštevanje varnostnih napotkov navedenih v predmetnem priročniku.
- Ne glede na število oseb na krovu skupna teža oseb in opreme nikoli ne sme preseči največje priporočene nosilnosti.
- Ne uporabljajte izdelka, če ste pod vplivom alkohola, drog ali zdravil.
- Varnostno opremo, kot so na primer reševalni jopiči in boje, morate pregledati pred uporabo in jo nato dosledno uporabljati. Pri uporabi izdelka vedno nosite čelado. Ko uporabljate ta izdelek vedno veslajte skupaj z izkušenim partnerjem.
- Pojasnite svojemu partnerju pot po kateri boste veslali in časovni načrt.
- Pred začetkom najprej preverite vremensko napoved, da boste razumeli morsko okolje in vremenske razmere. Slabo vreme in morsko okolje sta lahko zelo nevarna. Nikoli ne uporabljajte tega izdelka v pogojih, ki presegajo vaše sposobnosti (kot so, vendar ne omejeno na, visoko valovanje, valovi, tokovi ali rečne brzice).
- Uporabljajte izdelek v bližini obale in upoštevajte naravne dejavnike kot so na primer veter, plimski tokovi in valovi.

PAZITE NA VETER KI PIHA ODOBALE IN TOKOVE.

- Pred vsako uporabo skrbno preglejte izdelek glede znakov obrabe ali puščanja, da zagotovite, da je vse v dobrem stanju. Prosimo, ne uporabljajte SUP-a, če opazite kakršne koli poškodbe. Ne veslajte v neznanih vodnih območjih.
- Zavedati se morate škodljivih učinkov nekaterih tekočin, kot so na primer akumulatorska kislina, olje in bencin. Te tekočine lahko poškodujejo izdelek. Napihnite na tlak, naveden na izdelku, v nasprotnem primeru lahko povzročite preveliko napihnjenost izdelka in/ali eksplozijo.
- Ostanite uravnoteženi. Neenakomerna porazdelitev teže na deski lahko povzroči, da se deska prevrne, kar lahko povzroči utopitev.
- Naučite se uporabljati izdelek. Poiščite lokalne informacije in/ali ustrezno šolanje.
- Informirajte se o lokalnih predpisih in nevarnostih, povezanih z veslanjem na deski, deskanjem, čolnarjenjem in/ali drugimi vodnimi aktivnostmi.
- Merilnik zračnega tlaka ročne črpalke kaže samo zračni tlak, višji od 5 psi, kar je normalno. Ko je zračni tlak v izdelku nižji od 5 psi, merilnik zračnega tlaka ne bo pokazal vrednosti.
- Ko ste na SUP-u, ves čas nosite varnostno vrstico. Prepričajte se, da se vrstica med uporabo ne zatakne ali zatakne za ovire, da se ne zaplete ali ujame.

OPIS IZDELKA

Številka artikla	Napihnjena velikost	Priporočen delovni tlak	Največja nosilnost	Največje število oseb
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 bar)	110 kg (243 lbs)	1 odrasla oseba

NAVODILA ZA POSTAVITEV



POTREBNI DELI IN ORODJE

Primerjajte dele v škatli z deli, navedenimi na vrhu embalaže. Preverite, ali komponente opreme predstavljajo model, ki ste ga nameravali kupiti.



NAVODILA ZA POSTAVITEV

Za napihovanje sledite risbam, natisnjenim na vrhu embalaže. Za sestavljanje in razstavljanje rezervnih delov sledite risbam v tem priročniku. Risbe so samo za ilustracijo. Morda ne odražajo dejanskega izdelka. Niso v merilu.

VZDRŽEVANJE IN SKLADIŠČENJE

- Dolgotrajna izpostavljenost soncu lahko skrajša življenjsko dobo vašega SUP-a. Priporočamo, da SUP-ov ne puščate na neposredni sončni svetlobi več kot 1 uro po uporabi.
- Preden SUP zložite, ga popolnoma izpraznite.
- Shranjujte na hladnem, suhem mestu in izven dosega otrok.
- Izdelka ne razpirajte, ko je temperatura nizka. Pred napihovanjem izdelek postavite na sobno temperaturo (nad 20°C) za 24 ur.

KULLANICI KILAVUZU

Bu Talimatları Kaydedin – Çalıştırmadan önce dikkatlice okuyun.

Tüm güvenlik ve işletim talimatlarını izleyin. Bu talimatlara uymamanız, botun devrilmesine veya patlamasına neden olabilir ve yaralanma ya da ölümlerle sonuçlanabilir.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

- SUP'u şişirmeden ve kullanmadan önce bu kullanıcı kılavuzundaki tüm bilgileri dikkatlice okuyun, anlayın ve uygulayın.
- Bu uyarılar, talimatlar ve güvenlik kılavuz ilkeleri, SUP kullanımına ilişkin bazı genel risklerle ilgilidir, fakat her türlü riski ve tehlikeyi kapsamayabilir. Güvenliğiniz için kullanım talimatlarındaki tavsiye ve uyarılara daima uyun. Bu kullanım talimatlarına uyulmaması ciddi tehlikelere veya ölüme yol açabilir. Ürünü sadece belirtilen yerlerde ve belirtilen koşullarda kullanın.
- Bu talimatları güvenli bir yerde saklayın. Kaybetmeniz halinde bunları www.bestwaycorp.com/support web sitesinde bulabilirsiniz.
- Ayakta kürek sörfü tehlikeli bir spor olabilir. Bu ürünün kullanılması kullanıcının beklenmedik tehlikelerle ve risklerle karşı karşıya kalmasına neden olabilir.
- Kullanıcı bu risklerin bilincinde olmalıdır. Bu ürünün kullanılması için bu kılavuzda bulunan emniyet talimatlarına uyulmalıdır.
- Bottaki kişi sayısı ne olursa olsun, toplam kişi ve ekipman ağırlığı tavsiye edilen azami ağırlık kapasitesini kesinlikle aşmamalıdır.
- Alkol, ilaç veya uyuşturucu maddelerin etkisi altındayken bu ürünü kullanmayın.
- Can yeleği veya simidi gibi hayat kurtarma ekipmanı önceden kontrol edilmeli ve her zaman kullanılmalıdır. Bu ürünü kullanırken mutlaka kask takın. Bu ürünü kullanırken mutlaka tecrübeli bir kullanıcıyla hareket edin.
- Seyir rotanızı ve zaman çizelgenizi arkadaşınıza bildirin.
- Ürünü kullanmaya başlamadan önce hava ve deniz koşullarını anlamak için hava tahminlerini dinleyin. Kötü hava ve deniz ortamları çok tehlikeli olabilir. Bu ürünü, hakimiyetinizi kaybedebileceğiniz olağanüstü koşullarda kullanmayın (yüksek dalgalar, ters akıntılar, akıntılar veya çok hızlı akan akarsular vs.).
- Ürünü her zaman kıyıya yakın noktalarda kullanın ve rüzgâr, gelgit suyu ve gelgit dalgası gibi doğal faktörler hakkında bilgi alın. **DENİZDEKİ RÜZGÂRLARA VE DALGALARA DİKKAT EDİN.**
- Her kullanımdan önce üründe aşınma izleri ve sızıntı olup olmadığını kontrol edin, her şeyin iyi durumda olduğunu teyit edin. Hasar tespit ederseniz SUP ürününü kullanmayın. Bilmediğiniz su alanlarında kürek çekmeyin.
- Akü asidi, yağ ve benzin gibi maddelerin verebileceği hasarlara karşı dikkatli olun. Bu tür akışkanlar ürüne hasar verebilir. Ürün üzerinde belirtilen nominal basınca kadar şişirin, aksi takdirde ürün patlayabilir ve/veya aşırı şişebilir.
- Dengenizi koruyun. Ağırlığın ürün üzerinde eşit dağıtılmaması ürünün alabora olmasına ve boğulmanıza neden olabilir.
- Bu ürünü kullanmayı iyice öğrenin. Bilgi için ürün satıcısına başvurun ve/veya eğitim alın.
- Ayakta sörf, sörf yapma, bot kullanımı ve/veya diğer su faaliyetleri hakkında yerel yönetmelikleri ve olası tehlikeleri öğrenin.
- El pompasının hava basıncı göstergesi sadece normal olan 5 psi'den yüksek olan hava basıncını gösterir. Üründeki hava basıncı 5 psi'den düşük olduğu zaman, hava basıncı göstergesi bir değer göstermeyecektir.
- SUP'ye bindiğinizde kayışı mutlaka bağlayın. Takılma veya dolanma riskini önlemek için kullanım sırasında kayışın engellere takılmadığından emin olun.

ÜRÜN AÇIKLAMALARI

Ürün Numarası	Şişmiş Boyut	Önerilen Çalışma basıncı	Maksimum ağırlık kapasitesi	Azami Kişi Sayısı
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 bar)	110 kg (243 lbs)	1 Yetişkin

KURULUM TALİMATLARI



GEREKLİ PARÇA VE ALETLER

Kutunuzdaki parçaları ambalajın üstünde listelenen parçalarla karşılaştırın. Ekipman bileşenlerinin, satın almak istediğiniz ürün modelini temsil ettiğini doğrulayın.



MONTAJ TALİMATLARI

Şişirme için, ambalaj üstünde basılı çizimlere başvurun. Yedek parçaların montajı ve sökülmesi için bu kılavuzdaki çizimleri takip edin. Çizimler sadece örneklendirme amaçlıdır. Gerçek ürünü yansıtmayabilirler. Doğru ölçekte değildirler.

BAKIM VE DEPOLAMA

- Uzun süre güneşe maruz bırakmak SUP'nizin ömrünü kısaltabilir. SUP'leri kullanımdan sonra 1 saatten fazla doğrudan güneş ışığında bırakmamanızı öneririz.
- SUP'u katlamadan önce tamamen söndürün.
- Serin, kuru ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Bu ürünü sıcaklık düşüken açmayın. Ürün şişirilmeden önce 24 saat boyunca oda sıcaklığında (20°C/68°F'tan yüksek) kalmalıdır.

MANUALUL UTILIZATORULUI

Salvați aceste instrucțiuni – Citiți cu atenție înainte de operare.

Respectați toate instrucțiunile de siguranță și de utilizare. Dacă nu respectați aceste instrucțiuni, ambarcațiunea se poate răsturna sau exploda și poate duce la vătămare corporală sau deces.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

- Citiți cu atenție, înțelegeți și respectați toate informațiile din acest manual de utilizare înainte de instalarea și utilizarea SUP.
- Aceste avertismente, instrucțiuni și indicații de siguranță abordează o serie de riscuri frecvente pe durata folosirii SUP, dar nu pot viza toate riscurile și pericolele din toate situațiile. Pentru propria dvs. siguranță, fiți în permanentă atenție la recomandările și atenționările cuprinse în aceste instrucțiuni. Nerespectarea acestor instrucțiuni de operare vă pot expune la pericole grave sau deces. Utilizați produsul numai în locurile și condițiile pentru care este destinat.
- Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur. Dacă le răătăciți, le puteți găsi pe site-ul web www.bestwaycorp.com/support.
- Sportul cu placa de stand-up paddle poate fi periculos. Utilizarea acestui produs expune utilizatorul la riscuri și pericole neașteptate.
- Utilizatorul trebuie să ia seamă și să înțeleagă aceste riscuri. Utilizarea acestui produs implică respectarea instrucțiunilor de siguranță descrise în manual.
- Indiferent de numărul de persoane de la bord, greutatea totală a acestora și a echipamentului nu trebuie niciodată să depășească sarcina maximă recomandată.
- Nu utilizați acest produs în cazul în care sunteți sub influența alcoolului, drogurilor sau medicamentelor.
- Dispozitivele de salvare a vieții, cum ar fi vestele sau colacii de salvare trebuie verificați anterior și utilizați în permanență. Purtați întotdeauna o cască la utilizarea acestui produs. Vâsliți întotdeauna cu un partener cu experiență la utilizarea acestui produs.
- Comunicați-i partenerului dvs. rutele de navigare și programul.
- Verificați mai întâi prognoza meteo pentru a înțelege mediul marin și condițiile meteorologice înainte de a începe. Vremea rea și mediul marin pot fi foarte periculoase. Nu utilizați niciodată acest produs în condiții care depășesc abilitățile dumneavoastră (inclusiv, dar fără a se limita la valuri înalte, curenți puternici de suprafață dinspre țărm, curenți sau curenți rapizi ai râurilor).
- Utilizați produsul în apropierea malului și fiți atenți la factorii naturali, cum ar fi vântul, mareele și valurile de maree. **FERIȚI-VĂ DE VÂNTURILE ȘI CURENȚII DE COASTĂ.**
- Înainte de fiecare utilizare, inspectați cu atenție produsul pentru semne de uzură sau scurgeri, pentru a vă asigura că totul este în stare bună. Nu utilizați placa de stand-up paddle în cazul în care descoperiți semne de deteriorare. Nu vâsliți în zone de apă necunoscute.
- Feriți-vă de posibilele efecte dăunătoare ale lichidelor, cum ar fi acidul de baterie, uleiul și petrolul. Aceste lichide pot deteriora produsul. Gonflați conform presiunii evaluate a produsului sau veți provoca gonflarea în exces și/sau o explozie.
- Mențineți echilibrul. Distribuția neuniformă a greutății pe placă poate provoca răsturnarea plăcii, ceea ce ar putea duce la înec.
- Familiarizați-vă cu operarea acestui produs. Verificați zona locală pentru informații și/sau instrucția, după cum este cazul.
- Informați-vă cu privire la regulamentele locale și pericolele aferente activităților de paddleboarding, surfing, navigație și/sau altor activități acvatice.
- Manometrul pompei manuale arată doar presiunea aerului mai mare de 5 psi, care este normală. Când presiunea aerului în interiorul produsului este mai mică de 5 psi, manometrul nu va arăta nicio valoare.
- Când vă aflați pe placa pentru stand-up paddle, purtați lesa în permanență. Asigurați-vă că lesa nu se agață și nu se prinde de obstacole în timpul utilizării, pentru a evita încurcarea sau să rămâneți blocați.

DESCRIERI ALE PRODUSULUI

Numărul articolului	Dimensiune umflată	Presiune de lucru recomandată	Capacitate sarcină maximă	Număr maxim de persoane
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 bar)	110 kg (243 lbs)	1 Adult

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE



PIESE ȘI INSTRUMENTE NECESARE

Comparați piesele din cutia dvs. cu piesele enumerate pe partea superioară a ambalajului. Verificați dacă componentele echipamentului sunt corespunzătoare modelului pe care intenționați să îl achiziționați.



INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

Pentru umflare, urmați desenele imprimate pe partea superioară a ambalajului. Pentru asamblarea și dezasamblarea pieselor de schimb, urmați desenele din acest manual. Desenele au doar rol ilustrativ. Pot să nu reflecte produsul propriu-zis. Nu sunt la scară.

ÎNȚREȚINERE ȘI DEPOZITARE

- Expunerea prelungită la soare poate scurta durata de viață a plăcii de stand-up paddle. Vă recomandăm să nu lăsați plăcile de stand-up paddle în lumina directă a soarelui mai mult de 1 oră după utilizare.
- Dezumflați SUP complet înainte de pliere.
- A se depozita într-un loc răcoros, uscat, departe de accesul copiilor.
- Nu depliați acest produs atunci când temperatura este scăzută. Produsul trebuie depozitat la temperatura camerei (peste 20°C/68°F) timp de 24 de ore înainte de umflare.

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Запазете тези инструкции – прочетете внимателно преди употреба.

Следвайте всички инструкции за безопасност и експлоатация. Ако не следвате тези инструкции, това може да доведе до преобръщане или експлозия на лодката и да доведе до нараняване или смърт.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Внимателно прочетете, разберете и следвайте цялата информация в ръководството, преди да надуете и използвате SUP.
- Тези предупреждения, инструкции и указания за безопасност включват някои общи рискове при употребата на SUP, но те не могат да покриват всички рискове и опасности при всички случаи. За собствената ви безопасност, винаги спазвайте съветите и предупрежденията в тези инструкции. Неспазването на тези инструкции за употреба може да ви изложи на сериозна опасност или смърт. Използвайте продукта само на местата и в условията, за които е предназначен.
- Съхранявайте тези инструкции на сигурно място. Ако ги загубите, можете да ги намерите на уебсайта www.bestwaycorp.com/support.
- Карането на съп/падъл борд може да бъде опасен спорт. Използването на този продукт излага потребителя на неочаквани рискове, опасности и заплахи.
- Потребителят трябва да осъзнае и разбере тези рискове. Използването на този продукт предполага спазването на инструкциите за безопасност, описани в ръководството.
- Независимо от броя на лицата на борда, общото тегло на лицата и екипировката никога не трябва да превишава максималното препоръчано тегло.
- Не използвайте този продукт, ако сте под влиянието на алкохол, наркотици или медикаменти.
- Животоспасяващите средства, като например спасителни жилетки и спасителни пояси, следва да бъдат предварително проверени и използвани по всяко време. Винаги носете каска, когато използвате този продукт. Винаги гребете с опитен партньор при използването на този продукт.
- Споделете вашите платноходни маршрути и графика с часове на партньора си.
- Първо проверете прогнозата за времето, за да имате представа за морската среда и метеорологичните условия, преди да започнете. Лошото време и морската среда могат да бъдат много опасни. Никога не използвайте този продукт при условия, които са извън вашите възможности (като например, но не само, висок прибой, вълни, течения или речни бързеи).
- Използвайте продукта в близост до брега и се пазете от природни явления като вятър, приливи и отливи и приливни вълни.

ПАЗЕТЕ СЕ ОТ ВЕТРОВЕ И ТЕЧЕНИЯ ВОДЕЩИ КЪМ МОРЕТО.

- Преди всяка употреба внимателно проверявайте продукта за следи от износване или за теч, за да се уверите, че е в добро състояние. Моля, не използвайте съп падъл борда, ако откриете някаква повреда. Не гребете в непознати водни площи.
- Пазете се от потенциалните вредни ефекти на течности, като акумулаторна киселина, масло и бензин. Тези течности могат да повредят продукта. Напомпайте според номиналното налягане отбелязано върху продукта или това ще доведе до прекалено напompване и/или експлозия.
- Запазете равновесие. Неравномерното разпределение на тежестта върху падъл борда може да предизвика преобръщане на падъл борда, което може да доведе до удавяне.
- Разучете, как да работите с този продукт. Разучете вашия район за информация и/или обучение, ако е необходимо.
- Информирайте се относно местните разпоредби и опасностите, свързани с карането на падъл борд, сърфирането, разходки с лодка и/или други дейности във вода.
- Манометърът за налягане на въздуха на ръчната помпа показва само налягане на въздуха, по-високо от 5 psi, което е нормално. Когато налягането в продукта е под 5 psi, манометърът за налягане на въздуха няма да показва стойност.
- Когато сте на борда на съп падъл борда, носете каишката през цялото време. Уверете се, че каишката не се заплита или захваща в препятствия по време на употреба, за да избегнете заплитане или захващане.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Номер на артикул	Напомпани размер	Препоръчано Работно налягане	Максимален капацитет на тегло	Максимален брой лица
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 bar)	110 kg (243 lbs)	1 Възрастен

УКАЗАНИЯ ЗА МОНТАЖ



НЕОБХОДИМИ ЧАСТИ И ИНСТРУМЕНТИ

Сравнете частите във вашата кутия с частите, изброени в горната част на пакета. Уверете се, че компонентите на оборудването отговарят на модела, който сте възнамерявали да закупите.



ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

За напompване следвайте илюстрациите, отпечатани в горната част на опаковката. За сглобяване и разглобяване на резервни части следвайте илюстрациите в това ръководство. Изображенията имат единствено илюстративна цел. Възможно е те да не отговарят на действителния продукт. Не е в мащаб.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

- Продължителното излагане на слънце може да съкрати полезния живот на вашия съп падъл борд. Препоръчваме да не оставяте съп падъл борда на пряка слънчева светлина за повече от 1 час след употреба.
- Изпуснете въздуха напълно преди да съгнете SUP.
- Съхранявайте на хладно, сухо място и трудно достъпно за деца.
- Не разгъвайте този продукт, когато температурата е ниска. Продуктът трябва да се поставя на стайна температура (над 20°C/ 68°F) 24 часа преди напompване.

VLASNIČKI PRIRUČNIK

Sačuvajte ove upute – pažljivo pročitajte prije rada.

Pridržavajte se svih sigurnosnih uputa i uputa za rad. Ako ne slijedite ove upute, plovilo se može prevrnuti ili eksplodirati i uzrokovati ozljede ili smrt.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

- Pažljivo pročitajte, razumijte i slijedite sve informacije u ovom korisničkom priručniku prije napuhavanja i korištenja SUP-a.
- Ova upozorenja, upute i sigurnosne smjernice bave se nekim uobičajenim rizicima tijekom uporabe SUP-a, ali ne mogu pokriti sve rizike i opasnosti u svim slučajevima. Radi vlastite sigurnosti, uvijek pratite savjete i upozorenja u ovim uputama. Nepridržavanje ovih uputa za uporabu može vas izložiti ozbiljnoj opasnosti ili smrti. Proizvod koristite samo na mjestima i uvjetima za koje je namijenjen.
- Čuvajte ove upute na sigurnom mjestu. Ako su izgubljeni, pronađite ih na web stranici www.bestwaycorp.com/support.
- Veslanje na dasci stojeći može biti opasan sport. Korištenje ovog proizvoda izlaže korisnika neočekivanim rizicima i opasnostima.
- Korisnik mora biti potpuno svjestan rizika. Korištenje proizvoda podrazumijeva poštivanje sigurnosnih uputa navedenih u priručniku.
- Bez obzira na broj osoba na brodu, ukupna težina osoba i opreme nikada ne smije premašiti najveću preporučenu težinu nosivosti.
- Ovaj proizvod ne koristite pod utjecajem alkohola, opojnih sredstava ili lijekova.
- Uvijek provjerite ispravnost i koristite sigurnosne uređaje, primjerice: prsluke za spašavanje i plutače. Kad koristite proizvod uvijek nosite zaštitnu kacigu. Uvijek veslajte zajedno s iskusnim partnerom.
- Partnera informirajte o ruti i vremenu plovidbe.
- Prvo provjerite vremensku prognozu kako biste razumjeli morski okoliš i vremenske uvjete prije početka. Loše vrijeme i morsko okruženje mogu biti vrlo opasni. Nikada nemojte koristiti ovaj proizvod u uvjetima koji su izvan vaših mogućnosti (kao što su, ali ne ograničavajući se na, velike valove, plime, struje ili riječni brzaci).
- Proizvod koristite blizu obale posebno pazeći na vjetar, valove, plimu i oseku. **PAZITE NA VJETAR I STRUJE NA OTVORENOM MORU.**
- Prije svake uporabe pažljivo pregledajte proizvod na znakove istrošenosti ili curenja kako biste bili sigurni da je sve u dobrom stanju. Molimo nemojte koristiti SUP ako nađete bilo kakvo oštećenje. Nemojte veslati u nepoznatim vodenim područjima.
- Pazite na potencijalna štetna djelovanja tekućina poput kiselina iz baterija, ulje ili benzin. Te tekućine mogu oštetiti proizvod. Proizvod napuhavajte pridržavajući se nominalnog tlaka, da se ne bi previše napuhao i eksplodirao.
- Ostanite uravnoteženi. Neravnomjerna raspodjela težine na dasci može uzrokovati prevrtanje daske, što može dovesti do utapanja.
- Koristite proizvod kad se potpuno upoznate s njegovom namjenom. Prikupite vijesti na lokalnoj razini i/ili pristupite odgovarajućem treningu.
- Informirajte se o lokalnim propisima i opasnostima vezanim uz veslanje na dasci, surfanje, vožnju čamcem i/ili druge vodene aktivnosti.
- Manometar ručne pumpe pokazuje samo tlak zraka viši od 5 psi, što je normalno. Kada je tlak zraka u proizvodu niži od 5 psi, mjerač tlaka zraka neće pokazati vrijednost.
- Dok ste na SUP-u, cijelo vrijeme nosite sigurnosno uže. Pobrinite se da uže ne zapne ili ne zapne za prepreke tijekom uporabe kako biste izbjegli da se zapetljete ili zarobiti.

OPIS PROIZVODA

Broj proizvoda	Napuhana veličina	Preporučeni radni pritisak	Maksimalni kapacitet težine	Maksimalan broj osoba
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 bar)	110 kg (243 lbs)	1 odrasla osoba

UPUTE ZA POSTAVLJANJE



POTREBNI DIJELOVI I ALAT

Usporedite dijelove u kutiji s dijelovima navedenima na vrhu pakiranja. Provjerite predstavljaju li komponente opreme model koji ste namjeravali kupiti.



UPUTE ZA INSTALACIJU

Za napuhavanje slijedite crteže otisnute na vrhu pakiranja. Za sastavljanje i rastavljanje rezervnih dijelova slijedite crteže u ovom priručniku. Crteži služe samo za ilustraciju. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u mjerilu.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Produljeno izlaganje suncu može skratiti životni vijek vašeg SUP-a. Predlažemo da SUP ne ostavljate na izravnoj sunčevoj svjetlosti dulje od 1 sata nakon upotrebe.
- Potpuno ispuhните prije sklapanja SUP-a.
- Čuvati na hladnom i suhom mjestu i izvan dohvata djece.
- Ne otvarajte ovaj proizvod kada je temperatura niska. Proizvod treba staviti na sobnu temperaturu (preko 20°C) 24 sata prije napuhavanja.

KASUTUSJUHEND

Salvestage need juhised – Lugege need enne kasutamist hoolikalt läbi.

Järgige kõiki ohutus- ja kasutusjuhiseid. Kui te neid juhiseid ei järgi, võib paat ümber minna või plahvatada ja põhjustada vigastusi või surma.

OLULISED OHUTUSJUHISED

- Lugege enne aerulaua täispumpamist ja kasutamist selles kasutusjuhendis esitatud teave hoolikalt läbi, tehke nõuded endale selgeks ning järgige neid.
- Esitatud hoiatused, juhised ja ohutuseeskirjad võtavad arvesse aerulaua kasutamisega kaasnevaid tavariske, kuid need ei hõlma kõiki riske ning ohtusid kõikide juhtude puhul. Oma ohutuse tagamiseks järgige alati juhistes antud nõuandeid ja hoiatusi. Kasutusjuhiste eiramine võib olla teie tervisele üliohtlik või põhjustada surma. Kasutage toodet ainult selleks ettenähtud kohtades ja tingimustel.
- Hoidke seda kasutusjuhendit kindlas kohas. Kui kasutusjuhend on kadunud, leiate selle veebisaidilt www.bestwaycorp.com/support.
- SUP-lauaga sõitmine võib olla ohtlik spordiala. Selle toote kasutamisel puutub kasutaja kokku ootamatute riskide ja ohtudega.
- Kasutaja peab kõiki riske endale teadvustama ja lahti mõtestama. Selle toote kasutamine eeldab selles kasutusjuhendis esitatud ohutusjuhistest kinni pidamist.
- Sõltumata paadis sõitvate inimeste arvust ei tohi nende kogukaal koos varustusega mingil juhul ületada maksimaalset soovitatud kandevõimet.
- Ärge kasutage toodet, kui olete uimastite, alkoholi või ravimite mõju all.
- Päästevahendid, näiteks päästevestid ja ujukid peavad olema eelnevalt kontrollitud ja neid tuleb alati kasutada. Kandke toote kasutamisel alati kaitsekiivrit. Selle toote kasutamisel aerutage alati koos kogenud kaaslasega.
- Teatage kaaslasel oma liikumissuund ja ajagraafik.
- Enne alustamist kontrollige ilmaennustust, et olla kursis merekeskkonna ja ilmastikutingimustega. Halb ilm ja merekeskkond võivad olla väga ohtlikud. Ärge kunagi kasutage seda toodet tingimustes, mis ületavad teie võimeid (näiteks kõrge lainetus, mõõnavesi, hoovused või jõekärestikud).
- Kasutage toodet kalda lähedal ja olge valvel looduslike tingimuste suhtes, nagu tuul, tõusuvee ning loodete lainetus. **JÄLGIGE MAATUULI JA HOOVUSEID.**
- Enne kasutamist kontrollige toodet hoolikalt kulumise või lekkimise suhtes, et tagada toote hea seisukord. Ärge kasutage aerulauda, kui leiate kahjustusi. Ärge aerutage tundmatus veealas.
- Olge ettevaatlik võimalike mõjude suhtes, mis on tingitud vedelikest, näiteks akuhape, õli ja bensiin. Need vedelikud võivad toodet kahjustada. Pumbake tootesse sisse ettenähtud nimirõhk ja jälgige, et ei toimuks ülesurvestamist ja/või lõhkemist.
- Säilitage tasakaalu. Kaalu ebaühtlane jaotumine laual võib põhjustada laua ümbermineku, mis võib viia uppumiseni.
- Õppige toodet kasutama. Vajaduse korral vaadake üle kohalik ja/või väljaõppe teave.
- Tutvuge kohalike reeglite ja ohtudega, mis on seotud aerulauasõidu, surfamise, paadisõidu ja/või muude vees tehtavate tegevustega.
- Käsipumba manomeeter näitab ainult rõhku üle 5 psi, mis on tavapärane. Kui toote õhurõhk on alla 5 psi, siis manomeeter väärtust ei näita.
- Aerulaul olles kinnitage alati rihm. Veenduge, et rihm kasutamise ajal ei takistaks ega takerduks, et vältida takerdumise ja kinnijäämine.

TOOTE KIRJELDUS

Kaubaartikli number	Pumbatud suurus	Soovitatud töö rõhk	Maksimaalne kandevõime	Maksimaalne inimeste arv
6532Z	3,05 m x 76 cm x 12 cm (10' x 30" x 4,75")	15 psi (1,03 baari)	110 kg (243 naela)	1 Täiskasvanu

ETTEVALMISTUSJUHISED



VAJALIKUD OSAD JA TÖÖRIISTAD

Võrrele oma karbis olevaid osi pakendi peal loetletud osadega. Kontrollige, kas seadme osad kuuluvad sellele mudelile, mida kavatsesite osta.



KOOSTAMISJUHISED

Sisseehitatud pumbaga täispumpamisel järgige pakendile trükitud jooniseid. Varuosade kokkupanekul ja lahdivõtmisel järgige juhendis olevaid jooniseid. Joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

HOOLDAMINE JA HOIUSTAMINE

- Pidevas päikesepaistes võib teie aerulaua kasutusiga lüheneda. Aerulauda ei tohi hoida päikese käes pikemat aega kui 1 tund.
- Enne kokkuvõtmist laske aerulaud õhust täielikult tühjaks.
- Hoidke jahedas, kuivas kohas, mis ei ole lastele kättesaadav.
- Ärge voltige aerulauda kokku madalal temperatuuril. Aerulauda tuleb hoida toatemperatuuril (üle 20 °C / 68 °F) 24 tundi enne täispumpamist.

מדריך לרוכש המוצר

יש לשמור הוראות אלה - ולקרוא בעיון לפני ההפעלה.

יש לפעול בהתאם לכל הוראות הבטיחות והתפעול. אם לא תמלאו אחר הוראות אלה, הדבר עלול לגרום להתהפכות, לפיצוץ הסירה ולגרום לטביעה.

הוראות בטיחות חשובות

- יש לקרוא בעיון, להבין ולעקוב אחר כל המידע במדריך למשתמש זה לפני הניפוח והשימוש בסאפ.
- אזהרות, הוראות והנחיות בטיחות אלה באות לטפל בכמה סיכונים נפוצים הקשורים לשימוש בסאפ, אך הן אינן יכולות לכסות את כל הסיכונים והסכנות בכל המקרים. למען שמירה על הבטיחות האישית, יש לציית תמיד לעצות ולאזהרות המוצגות בהוראות אלו. אי-ציית להוראות שימוש אלו עלול לחשוף את המשתמש לסכנה חמורה ואף למוות. יש להשתמש במוצר רק במקומות המותרים לשימוש בו ובתנאים שאליהם הוא מיועד.
- יש לשמור הוראות אלה במקום בטוח. אם איבדתם אותן, תוכלו למצוא אותן באתר האינטרנט www.bestwaycorp.com/support.
- חתימה בעמידה עלולה להיות ענף ספורט מסוכן. השימוש במוצר זה חושף את המשתמש לסיכונים וסכנות בלתי צפויים.
- על המשתמש להכיר ולהבין את הסיכונים הללו. יש להשתמש במוצר זה בהתאם להוראות הבטיחות המתוארות במדריך.
- ללא קשר למספר האנשים על הסיפון, יש לוודא כי המשקל הכולל של האנשים והציוד לעולם לא יעלה על קיבולת המשקל המומלצת.
- אין להשתמש במוצר זה תחת השפעת אלכוהול, סמים או תרופות.
- יש להשתמש בכל עת בציוד הצלה כגון חגורות הצלה ומצופים, שנבדקו ואושרו לשימוש. מומלץ לחתור תמיד בליווי אדם מנוסה בעת השימוש במוצר זה.
- יש לעדכן את השותף שלך במסלולי ההפלגה ובלוח הזמנים שלך.
- לפני הכניסה למים יש לבדוק את תנאי המים ומזג האוויר. מזג אוויר ותנאי מים גרועים עלולים להיות מסוכנים מאוד. לעולם אל תשתמשו במוצר זה בתנאים שהם מעבר ליכולת שלכם (כגון, אך לא רק, גלישה גבוהה, גאות שוטפת, זרמים או מפלים נהרות).
- יש להשתמש במוצר בקרבת החוף ולהיזהר ממשפיעים טבעיים כגון רוח, גאות וגלים. יש להיזהר מרוחות וזרמים בים.
- לפני כל שימוש יש לבדוק היטב את המוצר ולוודא שהוא במצב תקין, ללא סימני בלאי או דליפה. אם יש נזקים על הסאפ, אין להשתמש בו. אין לשוט באזורי מים לא מוכרים.
- יש לקחת בחשבון השפעות מזיקות אפשריות של נזלים כגון חומצת סוללה, שמן ובנזין. נזלים אלו עלולים לגרום נזק למוצר. יש לנפח בהתאם למידת הלחץ המופיעה על המוצר, אחרת זה עלול לגרום לניפוח יתר ו/או לפיצוץ.
- יש לשמור על איזון. חלוקה לא אחידה של משקל על הלוח עלולה לגרום להתהפכות הלוח, דבר שעלול להוביל לטביעה.
- חשוב לדעת כיצד להשתמש במוצר הזה. יש לבדוק באזורך על מיקום בו ניתן לקבל מידע ו/או הדרכה בהתאם לצורך.
- יש להתעדכן לגבי תקנות מקומיות וסכנות הקשורות לגלישה, שייט ו/או פעילויות מים אחרות.
- מד לחץ האוויר של המשאבה הידנית מציג רק את לחץ האוויר הגבוה מ-5 psi, וזה נורמלי. כאשר לחץ האוויר במוצר נמוך מ-5 psi, מד לחץ האוויר לא יציג ערך.
- כאשר אתם נמצאים על גבי הסאפ, הרכיבו את הרצועה תמיד. ודאו שהרצועה לא נתקלת במכשולים או נתפסת במכשולים כדי להימנע מהסתבכות או הילכדות.

תיאור המוצר

פריט	גודל מנופח	לחץ עבודה מומלץ	עומס משקל מקסימלי למתקן	מספר מרבי של אנשים
6532Z	3,05 מ' × 76 ס"מ × 12 מ' (10' × 30" × 4,75")	15 psi (1.03 בר)	110 ק"ג (243 פאונד)	מבוגר/ת 1

הוראות התקנה

החלקים והכלים הדרושים



השווה את החלקים בתיבה שלך לחלקים המפורטים בחלק העליון של החבילה. יש לוודא שרכיבי הציוד תואמים את הדגם שבחרת לקנות.

הוראות הרכבה



עבור ניפוח, פעלו בהתאם לאיורים על גבי החבילה. עבור הרכבה ופירוק של חלק חילוף, פעלו בהתאם לאיורים בתוך המדריך. האיורים הם לצורכי המחשה בלבד. ייתכן שהם לא משקפים את המוצר במציאות. ואינם בקנה המידה הנכון.

תחזוקה ואחסון

- חשיפה ממושכת לשמש יכולה לקצר את אורך החיים של הסאפ. מומלץ לא להשאיר את הסאפ תחת שמש ישירה ליותר משעה אחת לאחר השימוש.
- יש לרוקן את האוויר מהסאפ לחלוטין לפני הקיפול.
- יש לאחסן במקום קריר ויבש ומחוץ להישג ידם של ילדים.
- אין לפרוש את המוצר כשהטמפרטורה נמוכה. יש למקם את המוצר בטמפרטורת החדר (מעל 20 מעלות צלזיוס) למשך 24 שעות לפני הניפוח.

دليل المالك

احتفظ بهذه التعليمات - اقرأها بعناية قبل التشغيل.

اتبع جميع تعليمات السلامة والتشغيل. إذا لم تتبع هذه التعليمات، فقد يتسبب ذلك في انقلاب القارب أو انفجاره مما يؤدي إلى الإصابة أو الوفاة.

تعليمات مهمة للسلامة

- اقرأ بعناية جميع المعلومات الواردة في دليل المستخدم هذا، واستوعبها والتزم بها قبل البدء في نفخ SUP واستخدامه.
- تتعامل هذه التحذيرات والتعليمات والمبادئ التوجيهية للسلامة مع بعض المخاطر العامة أثناء استخدام SUP، ولكنها لا يمكن أن تغطي جميع المخاطر والأخطار في جميع الحالات. من أجل سلامتك الخاصة، عليك دائمًا مراعاة النصائح والتحذيرات الواردة في هذه التعليمات. قد يؤدي عدم الامتثال لتعليمات التشغيل هذه إلى تعرضك لخطر جسيم أو الموت. استخدم المنتج فقط في الأماكن والظروف التي صُنعت من أجلها.
- احتفظ بهذه التعليمات في مكان آمن. في حالة فقدانها، يمكنك العثور عليها على الموقع الإلكتروني www.bestwaycorp.com/support.
- يمكن أن تكون رياضة التجديف وقرقاً رياضة خطيرة. إن استخدام هذا المنتج يعرض المستخدم لمخاطر مفاجئة أو غير متوقعة.
- يجب أن يدرك المستخدم هذه المخاطر، ويفهمها. إن استخدام المنتج يستلزم مراعاة تعليمات السلامة الموضحة في الدليل.
- بصرف النظر عن عدد الأشخاص على متن القارب، يجب ألا يتجاوز الوزن الإجمالي للأشخاص والمعدات السعة القصوى الموصى بها للوزن.
- لا تستخدم هذا المنتج إذا كنت تحت تأثير الكحول أو المخدرات أو الأدوية.
- يجب أن يتم فحص أجهزة إنقاذ الحياة مثل سترات النجاة والعوامات واستخدامها في جميع الأوقات. قم بالتجديف دائماً مع شريك ذي خبرة عند استخدام هذا المنتج.
- أخبر شريكك بمسار إبحارك وجدولك الزمني.
- تحقق من توقعات الطقس أولاً لفهم البيئة البحرية والظروف الجوية قبل البدء. يمكن أن يكون سوء الأحوال الجوية والبيئات البحرية خطيراً جداً. لا تستخدم أبداً المنتج في الظروف الخارجة عن إرادتك (على سبيل المثال لا الحصر، ركوب الأمواج العالية، التيارات المائية القوية أو تيارات الأنهار السريعة).
- استخدم المنتج بالقرب من الشاطئ، واحذر من العوامل الطبيعية مثل الرياح وموجات المد والجزر. كن حذراً من الرياح البحرية والتيارات المياه.
- قبل كل استخدام، افحص المنتج بعناية بحثاً عن علامات التلف أو التسرب لضمان أن يكون كل شيء في حالة جيدة. يرجى التوقف عن استخدام لوح التجديف وقوقاً إذا وجدت به أي تلف. لا تجدف في مناطق مائية غير مألوفة.
- كن على علم بالآثار الضارة المحتملة للسوائل مثل حمض البطارية والزيت والبنزين. قد تتلف هذه السوائل المنتج. قم بنفخ القارب وفقاً للضغط المحدد للمنتج، وإلا سوف يتسبب ذلك في نفخ المنتج بشكل مفرط، وقد يؤدي هذا إلى انفجاره.
- حافظ على توازنك. إن توزيع الوزن غير المتساوي على اللوح قد يسبب انقلابه مما قد يؤدي إلى الغرق.
- تعرف على كيفية تشغيل المنتج. راجع منطقتك للحصول على معلومات و/أو التدريب حسب الحاجة.
- اطلع على اللوائح المحلية والمخاطر المتعلقة بركوب الأمواج والقوارب و/أو أنشطة المياه الأخرى.
- يُظهر مقياس ضغط الهواء للمضخة اليدوية ضغط الهواء أعلى من 5 أرطال لكل بوصة مربعة، وهو أمر طبيعي. عندما يكون ضغط الهواء في المنتج أقل من 5 أرطال لكل بوصة مربعة، لن يظهر مقياس ضغط الهواء قيمة.
- عندما تكون على متن لوح التجديف وقوقاً، قم بارتداء الحزام في جميع الأوقات. تأكد من عدم تشابك المقود أو تعلقه بالعوائق أثناء الاستخدام لتجنب تشابكه أو احتجازه.

توصيف المنتج

رقم الصنف	حجم منتفخ	موصى به ضغط العمل	قدرة الوزن القصوى	الحد الأقصى لعدد الأشخاص
6532Z	3.05 متر × 76 سم × 12 سم (10 قدماً × 30 بوصات × 4.75 بوصات)	15 رطلاً لكل بوصة مربعة (1,03 بار)	110 كجم (243 رطلاً)	1 فرد واحد بالغ

تعليمات الإعداد

الأجزاء والأدوات المطلوبة



قارن الأجزاء الموجودة في صندوقك بالأجزاء المذكورة على أعلى العبوة. تأكد من أن مكونات المعدات تطابق الطراز الذي تنوي شرائه.

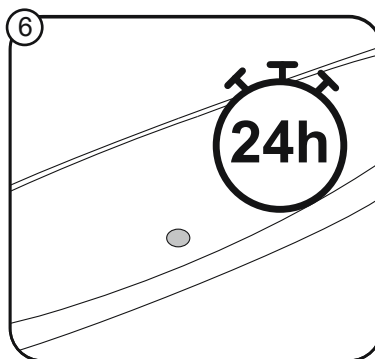
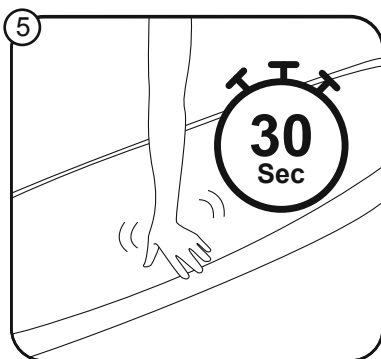
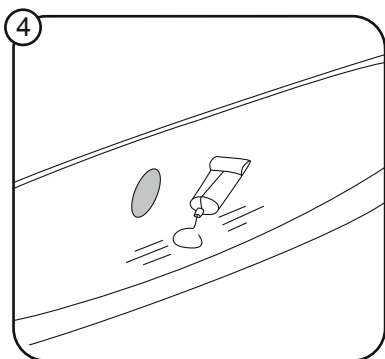
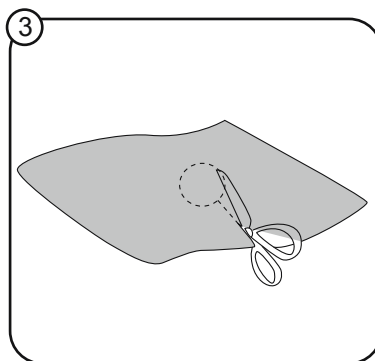
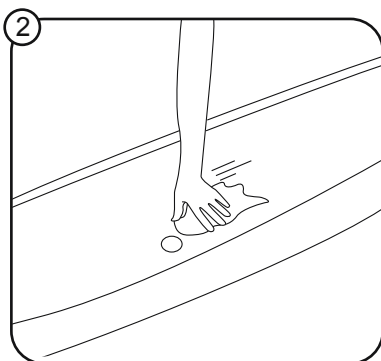
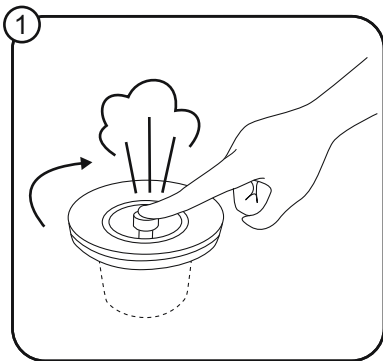
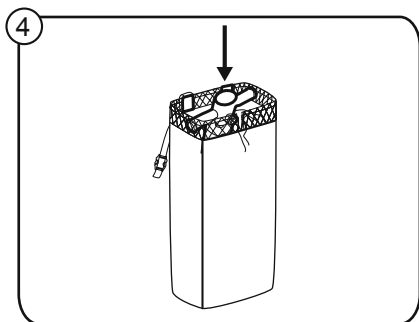
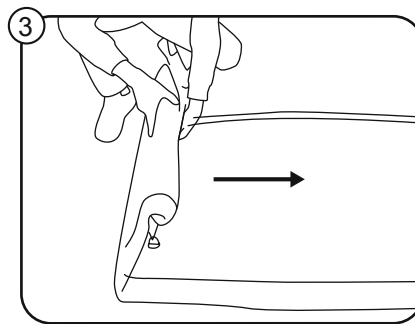
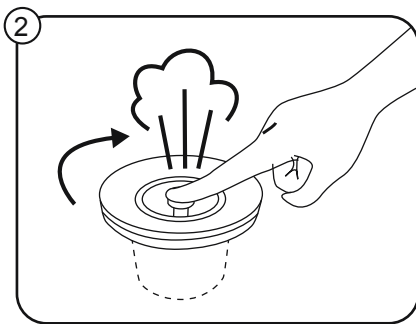
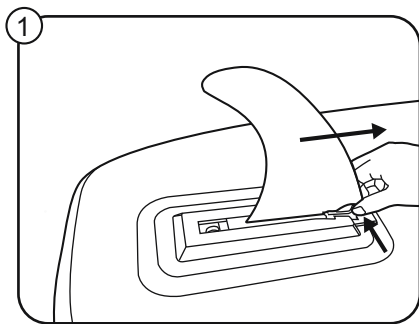
تعليمات التجميع



للتفخ، اتبع الرسومات المطبوعة في الجزء العلوي من العبوة. لتجميع قطع الغيار وتفكيكها، اتبع الرسومات الموجودة داخل هذا الدليل. الرسومات مدرجة بغرض التوضيح فقط. قد لا تعبر عن المنتج الحقيقي. وليست مقيدة بمقياس الرسم الأصلي.

الصيانة والتخزين

- يمكن أن يؤدي التعرض الطويل لأشعة الشمس إلى تقصير عمر لوح التجديف وقوقاً الخاص بك. ننصح بعدم ترك ألواح التجديف وقوقاً في ضوء الشمس المباشر لأكثر من ساعة واحدة بعد الاستخدام.
- قم بتفريغ SUP تماماً قبل طيه.
- يُخزن في مكان بارد وجاف بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا تفتح هذا المنتج عندما تكون درجة الحرارة منخفضة. يجب وضع المنتج في درجة حرارة الغرفة (أكثر من 20 درجة مئوية/68 درجة فهرنهايت) لمدة 24 ساعة قبل النفخ.





©2024 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved / Tous droits réservés / Todos los derechos reservados / Alle Rechte vorbehalten / Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from / Marques déposées utilisées dans certains pays sous licence de / Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo licencia de / Marken, abweichend in bestimmten Ländern unter Lizenz von / I marchi commerciali sono utilizzati in alcuni paesi su licenza **Bestway Inflatables & Material Corp.**

Manufactured by / Fabriqué par / Fabricado por / Produziert von / Prodotto da **Bestway Inflatables & Material Corp., No. 208 Jin Yuan Wu Road, Shanghai, 201812, China.**

Exported by / Exporté par / Exportado por / Exportiert von / Esportato da **Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited, Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong.**

Manufactured for, distributed and represented in the European Union by / Fabriqué pour, distribué et représenté dans l'Union européenne par / Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por / Hergestellt für Vertrieb sowie Vertretung innerhalb der Europäischen Union durch / Fabbricato per conto di, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da **Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy.**

Represented in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd. 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL.**
Represented in Latin America by / Représenté en Amérique latine par / Representado en Latinoamérica por / Representado na América Latina por **Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile.**

Represented in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia.**

(Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101).

Represented in North America by / Représenté en Amérique du Nord par / Representado en Norteamérica por **Bestway (USA) Inc., 3435 S. McQueen Road, Chandler, AZ 85286, United States of America.**

www.bestwaycorp.com